



VEREJNÝ
PRIESTOR

2024 ORAVSKÁ POLHORA



PUBLIC
SPA⊗E

2024 ORAVSKÁ POLHORA

TIRÁŽ MASTHEAD

Autori/Authors: Ing. arch. Zuzana Nádaská, PhD., Ing. Filip Bránický, PhD., Ing. arch. Ing. Tomáš Kadlec

Názov/Name: Verejný priestor Oravská Polhora 2024/Public space Oravská Polhora 2024

Táto publikácia vznikla v rámci projektu APVV-24-0063 Ochrana architektonického dedičstva: Inovatívne pohľady a riešenia./This publication was created as part of the project APVV-24-0063 Protection of Architectural Heritage: Innovative Perspectives and Solutions.

Zostavovateľ/Editor: Ing. arch. Ing. Tomáš Kadlec
Grafický dizajn/Graphic Design: Mgr. art. Michal Dudáš, ArtD.
Jazyková korektúra/Copy editing: Mgr. Adriána Bránická
Recenzent/Reviewer: Ing. arch. Jela Plencnerová
Písmo/Font collection: Helvetica Neue, Toronto Subway
Vydavateľstvo/Published by: AKADEMICKÉ NAKLADATELSTVÍ CERM®, s.r.o.
Rok vydania/Year of publish: 2025
0,92 AH + 2,15 VH = 3,07 AH

Prvé vydanie/First edition

ISBN 978-80-7623-144-3

Všetky práva vyhradené/All rights reserved

Rozsah 78 strán formátu 200 x 200 mm/Range 78 pages of 200 x 200 mm format

OBSAH CONTENT

Podakovanie	5	Thanks
Autori	6	Authors
Obec Oravská Polhora	8	The Municipality of Oravská Polhora
Urbanistická analýza	12	Urban Analysis
Verejný priestor	16	Public Space
Rozsah riešeného územia	18	The Scope of the Planned Area
A. Priestor pred kultúrnym domom	20	A. Area in front of the house of culture
B. Priestor pred kostolom	30	B. Area in front of the church
C. Cintorín	40	C. Cemetery
D. Priestor športového areálu	48	D. Sports area
E. Nová obytná zóna	56	E. New residential zone
Návrh zjednotenia architektonických prvkov obce	66	The proposal to unify architectural elements of the municipality
Záver	68	Conclusion
Recenzia	70	Review
Zdroje	72	Sources



*Pozdravujem Vás, lesy, hory.
Z tej duše pozdravujem Vás!*

- P.O.Hviezdoslav

02_

01

POĎAKOVANIE

Autori publikácie si týmto dovoľujú poďakovať primátorovi obce Oravská polhora – pánovi Michalovi Strnálovi – za mimoriadne aktívny postoj a záujem o spoluprácu s KARCH STU Bratislava pri spracovaní problematiky verejného priestoru v obci.

Tento záujem je o to cennejší, že spracovaná téma je veľmi zriedka analyzovaná v prostredí slovenského vidieka, ba možno konštatovať opomínaná. Zvlášť, ak sa riešené prostredie nachádza v špecifickom horskom prostredí severného Slovenska.

Ďakujeme za ústretové prijatie študentov i pedagógov a zároveň i možnosť výsledky práce prezentovať na pôde obce v Gajdošskom dome, ktorý je tiež reprezentantom vzťahu a úcty obyvateľov obce k miestnym tradíciám a malebnému oravskému prostrediu.

Ďakujeme rovnako za publicitu našej spolupráce, za záujem občanov o prezentáciu výsledkov spolupráce a tvorivú diskusiu, ktorá môže pozitívne ovplyvniť záujem o riešenie vecí verejných.

Autori

THANKS

The authors of this publication would like to extend their sincere thanks to the Mayor of Oravská Polhora, Mr. Michal Strnál, for his exceptionally proactive approach and keen interest in collaborating with KARCH STU Bratislava on addressing public space issues in the village.

This interest is particularly commendable, given that such topics are rarely analyzed within the context of Slovak rural environments and are often overlooked. This is even more significant considering that the focus area lies in the distinctive mountainous region of northern Slovakia.

We are grateful for the warm reception extended to both students and faculty, as well as the opportunity to present the project outcomes in the village at the Gajdoš House. This venue is a testament to the villagers' respect for local traditions and their appreciation of the picturesque Orava region.

We also thank the citizens for their interest, the discussions sparked by our presentation, and the publicity surrounding our collaboration, which we hope will inspire greater community involvement in public matters.

The Authors

AUTORI AUTHORS



ING. ARCH. ZUZANA NÁDASKÁ, PHD.

Absolventka FA SVŠT v Bratislave, kde zároveň v roku 1994 získala vedeckú hodnosť kandidáta technických vied, FA STU Bratislava v odbore 35-0-9 architektúra. Neskôr pôsobila ako autorizovaný architekt, aktívna vo viacerých projektoch a realizáciách. Od roku 2002 je pedagógom na Katedre architektúry SvF STU Bratislava a v rokoch 2011 - 2015 aj zástupcom vedúceho KARCH. Vo svojej pedagogickej a vedecko-výskumnej práci sa špecializuje na problematiku architektúry, interiéru a mestského verejného priestoru, ktorý je hlavnou náplňou jej prednáškovej a publikačnej činnosti.

Architecture graduate of the Slovak University of Technology in Bratislava, where she also received candidate of technical sciences in 1994 in the field of architecture. Later she worked as a certified architect. She worked in several projects and realization. Since 2002, she has been teaching at the Department of Architecture STU Bratislava and in the years 2011 to 2015 she was deputy head of the same department. In her teaching and research work she specializes in issues of architecture, interior design and urban public space, which is the main focus of her lectures and publishes.



ING. FILIP BRÁNICKÝ, PHD.

Architektonické vzdelanie ukončil na Katedre architektúry SvF STU v Bratislave pod vedením hosťujúceho profesora Pavla Paňáka. Následne absolvoval architektonickú prax v ateliéri A. B.K.P.Š. - Kusý, Paňák. V súčasnosti pôsobí ako vedúci Katedry architektúry SvF STU. Na univerzite prednáša o problematike kontinuity stavebnej kultúry v mikroregiónoch Slovenskej republiky a realizuje implementáciu danej problematiky do výukového procesu. Výskum a nadobudnuté poznatky vnáša aj do vlastnej urbanistickej a architektonickej tvorby ako autorizovaný architekt SKA.

He completed his architectural education at the Department of Architecture at the Faculty of Civil Engineering, STU in Bratislava, under the guidance of visiting professor Pavol Paňák. He subsequently undertook architectural practice at the studio A. B.K.P.Š. - Kusý, Paňák. He currently serves as the Head of the Department of Architecture at the Faculty of Civil Engineering, STU. At the university, he lectures on the continuity of building culture in the micro-regions of the Slovak Republic and implements this topic into the educational process. He also incorporates his research and acquired knowledge into his own urban and architectural work as an authorized architect of the Slovak Chamber of Architects.



ING. ARCH. ING. TOMÁŠ KADLEC

V roku 2022 sa stal absolventom inžinierskeho stupňa štúdia na Katedre architektúry SvF STU v Bratislave. V ten istý rok nastúpil na magisterský stupeň štúdia na FA ČVUT v Prahe, kde sa stal v roku 2024 absolventom študijného modulu so zameraním na urbanizmus a priestorové plánovanie. V súčasnosti je študentom doktorandského stupňa štúdia na Katedre architektúry SvF STU v Bratislave. Venuje sa predovšetkým mestskému urbanizmu, revitalizáciám starších priestorových štruktúr v regiónoch a mestách a územnému plánovaniu.

In 2022, he earned a master degree from the Department of Architecture at the Faculty of Civil Engineering, STU in Bratislava. In the same year, he began a master's program at the Faculty of Architecture, CTU in Prague, where he graduated in 2024 with a focus on urbanism and spatial planning. He is currently a doctoral student at the Department of Architecture at the Faculty of Civil Engineering, STU in Bratislava. His work primarily focuses on urban planning, the revitalization of older spatial structures in regions and cities, and spatial planning.



OBEC ORAVSKÁ POLHORA

THE MUNICIPALITY OF ORAVSKÁ POLHORA



Rázovitá slovenská obec Oravská Polhora sa nachádza v Žilinskom kraji v okrese Námestovo. Jej katastrálne územie sa rozprestiera na severnom okraji Oravy na hraniciach s Poľskou republikou. Svojou polohou je to najsevernejšia obec Slovenskej republiky, jej kataster je najsevernejším územím na Slovensku. Na území obce sa nachádza hraničný prechod Oravská Polhora – Kobielow, ktorý pokračuje smerom na Żywiec a Bielsko-Bialu v Poľskej republike.

Oravská Polhora je obklopená tretím najvyšším pohorím na Slovensku - Oravskými Beskydami. V blízkosti obce sa nachádza najvyšší vrch Oravských Beskýd - Babia hora (1 725 m n. m.). Názov obce pochádza z toho, že jej chotár sa rozkladal do polovice Babej hory po hranicu s Poľskom.

Pod úpäťm Babej hory v časti Slaná voda sa nachádza unikátny minerálny prameň jódo-brómovej vody nazývanej Solanka, ktorá patrí k najhodnotnejším jódovým liečivým vodám známym na území Slovenska aj Európy. Jódo-brómové pramene v blízkosti obce, dodnes živé, boli v minulosti známe ako kúpele Slaná Voda. V priebehu minulého storočia, bohužiaľ, neboli dlhodobo udržiavané, schátrali a postupne zanikli.

Prameň v lokalite Oravská Polhora - Slaná Voda sa spomína už v roku 1550 v rukopisnej mape Hornej Oravy. Uhorská komora, domnievajúc sa, že sa narúša právo kráľovského solného monopolu, vyslala dvoch kráľovských komisárov Andreasa Kraiseru a Josepha Milavera, pochádzajúcich z Hallstadtu. Boli to odborníci na ťažbu soli. Na Slanú Vodu ich sprevádzal správca tridsiatkovej colnej stanice z Tvrdošína. Komisári napísali o návšteve prameňov obširnú správu a priložili k nej aj rukopisnú mapu širšieho okolia. Na mape, ktorá predstavuje najstaršie mapové zobrazenie hornej Oravy, je zakreslená Oravská Polhora (Pagus Polgora) a ďalšie obce. K písomnej správe sa na mape viaže v prvom rade prameň slanej vody, ktorý je na mape zakreslený južne od Babej hory (mons Baba) ako murovaná studňa na území chotára obce Rabča (Pagus Rapcia).

Z hospodárskych údajov je na mape aj poznámka, podľa ktorej sú v Beskydách aj náleziská zlata, striebra, olova a iných kovov.

The distinctive Slovak village of Oravská Polhora is located in the Žilina region, in the district of Námestovo. Its cadastral area extends to the northern edge of Orava, bordering the Republic of Poland. Due to its location, it is the northernmost village in Slovakia, and its cadastral territory is the northernmost in the country. The Oravská Polhora - Kobielow border crossing lies within the municipality, connecting to Żywiec and Bielsko-Biała in Poland.

Oravská Polhora is surrounded by the third-highest mountain range in Slovakia - the Oravské Beskydy. Near the village stands the highest peak of the Oravské Beskydy, Babia Hora (1,725 meters above sea level). The village's name originates from the fact that its farmlands once extended halfway up Babia Hora to the border with Poland.

At the foot of Babia Hora, in the Slaná Voda area, there is a unique iodine-bromine mineral spring known as Solanka. It is one of the most valuable iodine healing waters in Slovakia and Europe. The iodine-bromine springs near the village, once known as the Slaná Voda spa, were popular in the past. Unfortunately, during the last century, they were not properly maintained, fell into disrepair, and gradually disappeared.

The spring in the Oravská Polhora - Slaná Voda area is mentioned as early as 1550 in a manuscript map of Upper Orava. The Hungarian Chamber, suspecting that the royal salt monopoly was being violated, sent two royal commissioners, Andreas Kraiser and Joseph Milaver, from Hallstadt. Both were experts in salt mining. They were accompanied by the administrator of the thirty customs station from Tvrdošín. The commissioners wrote an extensive report on their visit to the springs and attached a handwritten map of the surrounding area. The map includes the Orava Plateau (Pagus Polgora) and other villages, making it the oldest cartographic representation of Upper Orava. On the map, the first reference to the written report is a saltwater spring, depicted south of Babia Hora (mons Baba) as a brick well located in the territory of the village of Rabča (Pagus Rapcia).

Economic data on the map also notes the presence of deposits of gold, silver, lead, and other metals in the Beskydy Mountains.

OBEC ORAVSKÁ POLHORA

THE MUNICIPALITY OF ORAVSKÁ POLHORA

*Len okamih tam pobudnutia:
už mŕtvie bôľ, už slabnú putá,
zrak čistí sa, tlak voľneje,
i ožívujú nádeje*

- P.O.Hviezdoslav



05



06

Ďalšia písomná zmienka o obci Oravská Polhora je až z roku 1588.

Mimoriadne cenným prírodným dedičstvom tohto územia je aj komplex pralesov v bezprostrednom okolí obce a bohatstvo fauny a flóry.

Vysoká prírodovedná a estetická hodnota krajiny bola známa a atraktívna už v minulosti. Hájovňa na Podvrší pod Babou horou a jej okolie inšpirovali v tvorbe spisovateľa Milana Urbana (Živý bič) a zdržiaval sa tu aj Pavol Országh Hviezdoslav, ktorý tu napísal epické básnické dielo Hájnikova žena a mnoho iných diel patriacich do klenotnice slovenskej literatúry.

Polhorčania sa radia medzi etnografickú skupinu Beskydských goralov, goralské nárečie je dodnes veľmi živé. Obec vyniká aj unikátnou gajdošskou a pastierskou kultúrou. Gajdy a gajdošská kultúra boli aj vďaka aktivitám obce v roku 2015 zapísané do zoznamu nemotného kultúrneho dedičstva Slovenska a neskôr sveta - UNESCO.

Dnes má Oravská Polhora cca 4 000 obyvateľov a jej starostom je Michal Strnál. Obec žije aktívnym spoločenským životom, venuje sa podpore tradícií malebného regiónu – gajdošská tradícia, výroba tradičných hudobných nástrojov, miestny folklór. Významnú polohu majú športové i kultúrne aktivity, budovanie turistických trás a dnes atraktívnych cyklotrás podporujúcich rozvoj turistického ruchu. Obec sa venuje i podpore ekologického myslenia vo vzťahu k tradičnej architektúre a ochrane malebného prírodného prostredia, ktoré ju obklopuje. Uvažuje o obnove kúpeľov Slaná voda či budovaní ekocentra s pridanou hodnotou zameranou na rozvíjaní literárneho povedomia mladej generácie.

The next written mention of the village of Oravská Polhora dates back to 1588.

The complex of primeval forests surrounding the village, along with its rich fauna and flora, represents an exceptionally valuable natural heritage of the area.

The high natural and aesthetic value of the landscape has long been recognized and admired. The Hájovňa at Podvrší beneath Babia Hora and its surroundings inspired the works of the writer Milan Urban (Živý bič). Pavol Országh Hviezdoslav also stayed here, where he wrote the epic novel Hájnikova žena (The Gamekeeper's Wife) and many other works that have become treasures of Slovak literature.

The inhabitants of Oravská Polhora belong to the ethnographic group of the Beskydy Gorals, and the Gorals dialect is still very much alive today. The village is also known for its unique bagpipe and pastoral culture. Thanks to the municipality's efforts, bagpipes and bagpipe culture were included in Slovakia's list of intangible cultural heritage in 2015, and later on, in the UNESCO list of world heritage.

Today, Oravská Polhora has approximately 4,000 inhabitants, and its mayor is Michal Strnál. The village is active socially and is committed to preserving the traditions of the picturesque region, such as the bagpipe tradition, the production of traditional musical instruments, and local folklore. Sports and cultural activities, the development of tourist routes, and attractive cycling paths all play an important role in promoting tourism. The municipality also focuses on promoting ecological awareness in relation to traditional architecture and the preservation of the surrounding natural environment. Plans are being considered to restore the Slaná Voda spa or to build an eco-center with added value, aimed at developing literary awareness among the younger generation.

URBANISTICKÁ ANALÝZA

URBAN ANALYSIS



Jedným so základných predpokladov rozvoja vidieka sú do dnešného dňa fragmenty historických vidieckych štruktúr, ktoré vieme identifikovať takmer v každej obci na našom území. Stavanie na týchto urbanistických hodnotách zabezpečí kontinuitu prerušenej stavebnej kultúry a identickosť sídel v krajine.

Urbanistická štruktúra je tak ako stavebná kultúra, remeslo a konštrukcie z minulosti jedinečná ale pri vytváraní jej siete sa dajú identifikovať spoločné znaky či opakujúce sa vzorce. Územie Oravy vieme z geografického hľadiska rozdeliť na tri časti – južnú, strednú a severnú. Typy sídla sú v priebehu času neustále meniacim sa organizmom. Na území Oravy vieme identifikovať dve základné skupiny. Prvou sú sídla s rozptýlenou zástavbou, tou druhou sú sídla so zástavbou sústredenou. Práve rozptýlená zástavba je typická pre horské oblasti, ktoré majú menej dostupnejšie parcely na výstavbu.

Podrobnejšie sa na území nachádzajú sústredené obce okolo námestia, obce uličného a radového typu, sídelné formy cestnej radovej zástavby, potočnej radovej zástavby, obce hromadnej zástavby, sídla pri hradskej. Oravská Lesná spolu s okolitými obcami patrí medzi sídla s voľnou reťazovou kolonizačnou zástavbou. Tieto obce boli lazového charakteru, radia sa preto medzi mladšie lazové obce. Vznikali v sedemnástom a osemnástom storočí. Jedná sa najmä o oblasti v okolí Pílska a Babej hory.

Ich zástavba nie je tak striktné radová a kolmá na komunikáciu, ako to bolo pravidlom pri starších obciach. Najstaršie objekty boli stavané vo svahoch pod hrebeňmi, roztrúsené v priestore, prípadne vytvárali drobné rodinné usadlosti, ktoré tvorilo niekoľko objektov okolo vnútorného dvora. Postupne na prelome devätnásteho a dvadsiateho storočia sa z toho upúšťalo a mladšie domy sa stavali nižšie a vytvárali kompaktnú uličnú zástavbu okolo hlavnej komunikácie.

One of the fundamental prerequisites for rural development remains the presence of fragments of historical rural structures, which can still be identified in almost every village across the country. Building upon these urban values ensures continuity in the otherwise interrupted tradition of building culture, while also preserving the distinct identity of settlements within the landscape.

Just like traditional building techniques, craftsmanship, and historical construction methods, rural urban structures are unique. However, certain common features and recurring patterns can be identified in the spatial organization of these settlements. The Orava region, from a geographical perspective, can be divided into three parts: southern, central, and northern Orava. Settlement types are dynamic and evolve over time, but in Orava we can distinguish two main groups - settlements with dispersed development and those with concentrated development. Dispersed settlement patterns are typically found in mountainous areas, where accessible land parcels are limited.

A more detailed classification of concentrated settlements includes village centers organized around a square, linear and row-type villages, roadside ribbon developments, streamside ribbon settlements, clustered developments, and settlements located along historic trade routes. Oravská Lesná and its neighboring villages belong to the category of settlements characterized by dispersed, chain-like colonization patterns. These were originally laz-type (scattered) settlements and are considered younger in origin, dating back to the 17th and 18th centuries, particularly in the areas around Pílsko and Babia hora.

The layout of these settlements was not strictly linear or perpendicular to roads, unlike older villages. The earliest buildings were constructed on slopes below mountain ridges, scattered across the landscape or forming small family farmsteads consisting of several buildings arranged around a central courtyard. Over time, particularly around the turn of the 19th and 20th centuries, this pattern gradually changed. Newer houses were built lower down the slopes and began to form a more compact street-oriented development along the main road.

URBANISTICKÁ ANALÝZA

URBAN ANALYSIS



Vzťah obydľia a hospodárskej časti je na tomto území riešený dvoma typmi. Staršie obydľia pozostávali z jedného objektu na bývanie, maštale a stodoly. Všetky priestory boli z pravidla prekryté jednou strechou a vytvárali tak kompaktný celok. V mladších formách sa už hospodárska časť od obytnej časti oddeľovala. Usadlosti tvorili súbory budov, ktoré neboli spolu konštrukčne spojené. Takéto stavania patrili väčšinou majetnejším rodinám.

Dominujúca strana objektov je v goralskej časti v staršom období pozdĺžna strana, na ktorej sa nachádza vstup a takmer všetky okenné otvory. Jej orientácia je z pragmatického dôvodu južná alebo východná.

Základným a najdostupnejším materiálom bolo odjakživa v tomto regióne drevo, konkrétne smrek, zriedkavejšie červený smrek. Vrcholové úrovne stavebnej kultúry sa dosiahli v prvej polke dvadsiateho storočia. Takmer na celom území Oravy sa objekty z dreva stavali na podmurovku, v ktorej sa pri určitých morfológických podmienkach nachádzal aj priestor pivnice. V goralskej oblasti sa stavali domy bez podmurovky, prípadne bola veľmi nízka a nečitateľná. Spodné drevené časti zrubu boli v priamom kontakte s terénom alebo bodovo na kameňoch.

Strechy v tejto oblasti boli valbové, ktoré neskôr začiatkom dvadsiateho storočia začali nahrádzať polvalbové. Tento trend sa ukotvil aj vďaka tesárom z tejto goralskej oblasti. Nakoľko bola väčšina prvkov sústredená na pozdĺžnej strane, takéto typy striech boli v priestore dominantné a jasne viditeľné. Strešná krytina bola niekedy tvorená v tejto oblasti pozdĺžne nabitými doskami, tak isto ako spády pod štítmami, bočné a spodné strany striech.

Zruby boli viazané z nekresanej guľatiny, rezbársky zdobené alebo bielené vápnom. Ornament sa nachádzal vo veľkej miere na vstupnom portáli do objektov. V goralskej časti boli tieto vytvárané z kresaného dreva na spôsob zárubne.

The spatial relationship between dwellings and agricultural structures in this region historically followed two main typologies. Older farmsteads typically consisted of a single building that combined the living quarters, stable, and barn under one continuous roof, forming a compact and functional unit. In later periods, this arrangement evolved into separated residential and agricultural buildings. These newer layouts - characterized by multiple, structurally independent structures - were more common among wealthier households.

In the Goral region, the dominant façade was the longer side of the building, which included the main entrance and most window openings. This side was typically oriented toward the south or east to take advantage of sunlight and passive solar heating.

The primary construction material was spruce wood, occasionally red spruce. The height of regional building culture was reached in the first half of the 20th century. In most of Orava, timber buildings were placed on stone foundations, which sometimes included cellar spaces, depending on the site's topography. In the Goral areas, however, buildings were often constructed without foundations or with only low stone pads, leaving the lowest log layers in direct contact with the ground.

Roofs were originally hipped, gradually replaced in the early 20th century by half-hipped roofs - a trend spread by skilled carpenters from the Goral region. Because key architectural elements - entrances, windows, and ornamentation - were concentrated along the longitudinal façade, these roof types became visually dominant and regionally characteristic. Roof coverings often consisted of wooden shingles or longitudinally nailed planks, also used on gable overhangs and roof edges.

Log structures were built from unhewn round timber, either whitewashed or decorated with carved elements. A high degree of ornamentation was concentrated around entrance portals, especially in the Goral region, where these were crafted from hewn wood in a framed style.

VEREJNÝ PRIESTOR

PUBLIC SPACE

*len chvíľka, ako vzdušný vlas
čo preletí nám ponad hlavu —
a už ju máme, myseľ hravú:
zmladenej duše prez dūbravu
tak strie sa, ako dūhy pás...*

- P.O.Hviezdoslav



Téma verejného priestoru je dnes už často skloňovaná, avšak donedávna bola dlhodobo u nás dlhodobo zanedbávaná v porovnaní s pozornosťou, aká je jej venovaná a ako je vnímaná v európskom meradle. Je to dnes aktuálna téma kvalitného urbanistického konceptu, ktorého neodmysliteľnou súčasťou je atraktívne verejné prostredie.

O to viac, ak je dlhodobo zanedbané, ovládané neriešenou automobilovou dopravou, ktorá živelne ovládla urbánny priestor. Prvé realizácie smerujúce k jeho ozdraveniu sú datované do prvých desaťročí druhej polovice 20.storočia – Freyburg, Kodaň, nasledovali Barcelona, Lyon a mnohá ďalšie.

Rastúcu pozornosť verejnému prostrediu je možné pozorovať i vo vidieckom prostredí západnej Európy – obnovené námestia pred radnicou s nástupom ku kostolu, cintorínu, lokálnej vybavenosti.

Vytvorenie takto malebne uchopeného verejného priestoru je na vidieku podmienené i urbanistickými historicky danými plošnými limitmi riešeného územia. Zložitá je situácia u tradičnej líniovej zástavby, ktorá je situovaná v stiesnenom údolí, sledujúc prístupovú dopravnú komunikáciu bez možnosti priestorového uvoľnenia. Nie je možné jednoznačne definovať centrum obce, dominanty sú líniovo rozvrstvené po dĺžke zástavby bez možnosti ich sceliť.

Takáto situácia je aj v obci Oravská Polhora. Je to líniová obec s mimoriadne veľkou dĺžkou, náročným pohybom chodcov a veľkou a nebezpečnou dopravnou záťažou tak osobnou, ako i nákladnou dopravou.

Preto sa náš prístup k riešeniu témy verejného priestoru sústredil na niekoľko významných bodov v organizme obce s cieľom preriešiť ich z pohľadu kvality verejného priestoru v ich bezprostrednom okolí. Zároveň tieto vzájomne izolované miesta pospájať jednotnými výrazovými prostriedkami – mierkou, preorganizovaním dopravy a funkčného využitia priestoru, mobiliárom, zeleňou, osvetlením, zvolenou materialitou – kameň, drevo – na princípe vnímania tradície miesta.

Today, the topic of public space is frequently discussed, but until recently, it was neglected in our country compared to the attention it receives and how it is perceived on a European scale. It is now a key issue in high-quality urban planning concepts, with an attractive public environment being an integral part of them.

This is especially true for areas that have been neglected for a long time, dominated by unresolved car traffic that has spontaneously taken over urban spaces. The first efforts to reclaim public space date back to the early decades of the second half of the 20th century, with cities such as Freiburg, Copenhagen, Barcelona, Lyon, and many others leading the way.

Growing attention to public space can also be observed in rural areas of Western Europe, where squares in front of town halls, with access to churches, cemeteries, and local amenities, have been restored.

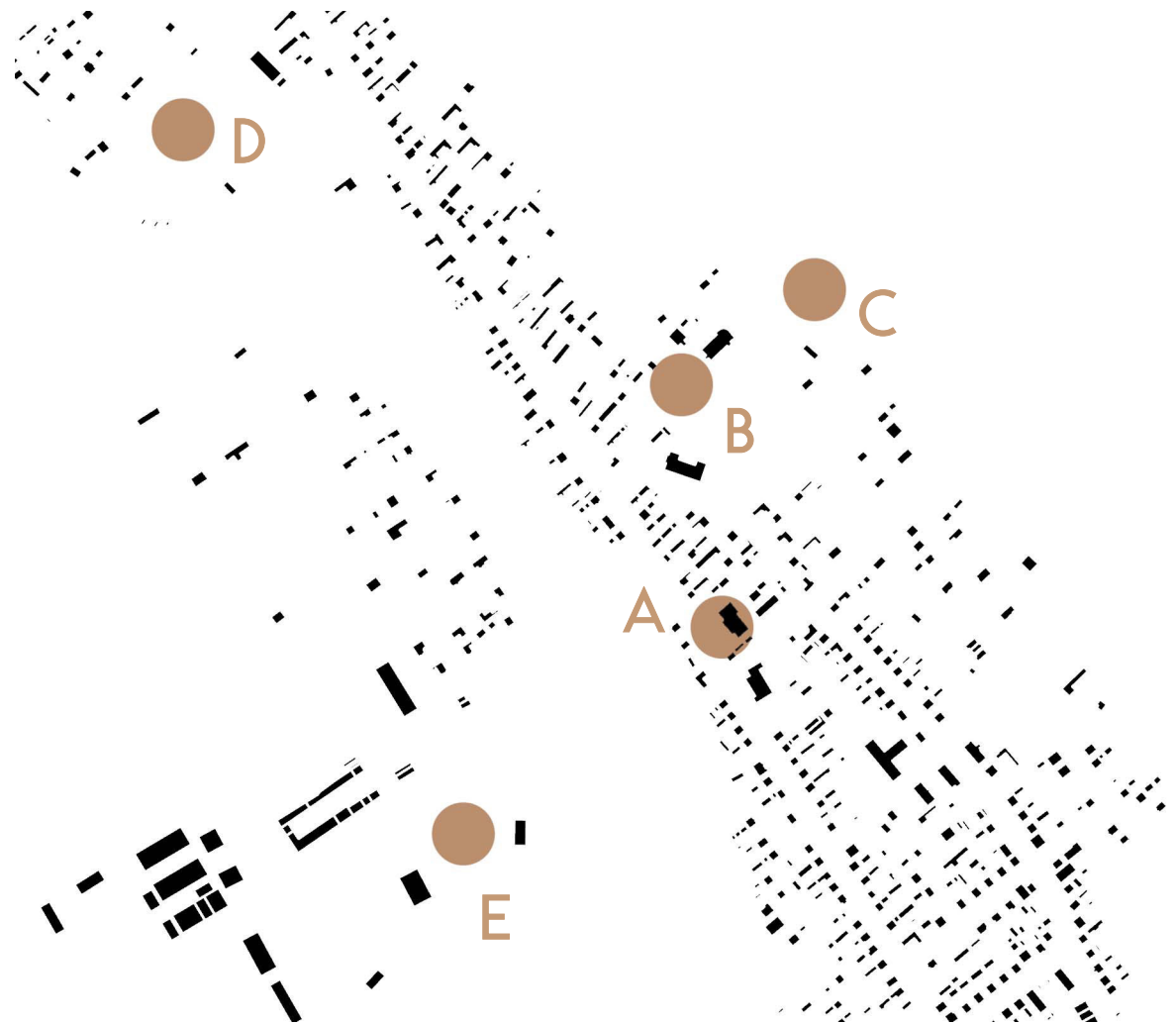
In rural areas, the creation of such picturesque public spaces is also influenced by the historical urban boundaries of the area being treated. The situation is further complicated by traditional linear construction, often situated in narrow valleys along access roads, with no possibility for spatial relaxation. In these cases, it is difficult to clearly define the center of the village, as the landmarks are linearly spread along the length of the settlement, without the possibility of unifying them.

A similar situation exists in the village of Oravská Polhora. It is a linear village with an extremely long layout, demanding pedestrian traffic and experiencing heavy traffic, both personal and freight.

Therefore, our approach to solving the issue of public space focuses on several key points in the organization of the village, aiming to improve the quality of the public space in their immediate surroundings. At the same time, we aim to connect these isolated places with uniform design elements - scale, reorganization of transport, functional use of space, furniture, greenery, lighting, and the chosen materials (stone, wood) - based on the principle of perceiving and respecting the tradition of the place.

ROZSAH RIEŠENÉHO ÚZEMIA

THE SCOPE OF THE PLANNED AREA



Pri analýze súčasného stavu verejného priestoru v obci sme definovali ako aktuálne riešiteľné tieto zóny:

When analyzing the current state of the public space in the village, we defined the following zones as currently solvable:

A Priestor pred kultúrnym domom

A Area in front of the house of culture

B Priestor pred kostolom

B Area in front of the church

C Cintorín

C Cemetery

D Priestor športového areálu

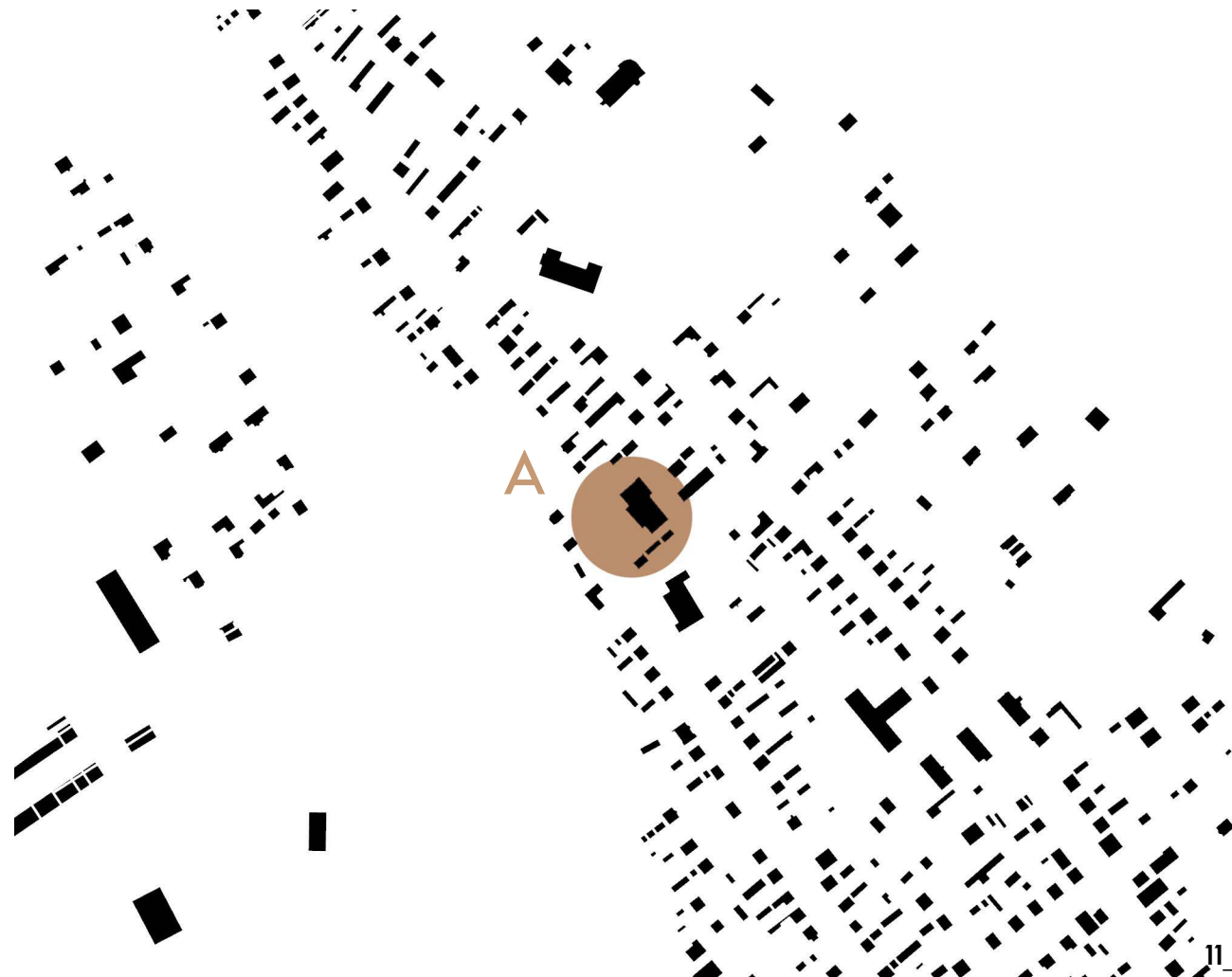
D Sports area

E Nová obytná zóna

E New residential zone

PRIESTOR PRED KULTÚRNYM DOMOM

AREA IN FRONT OF THE HOUSE OF CULTURE



Definícia súčasného stavu

Verejný priestor pred kultúrnym domom je v súčasnosti využívaný ako neorganizovaný priestor pre parkovanie osobných automobilov návštevníkov kultúrneho domu, čiastočne i pre návštevníkov Obecného úradu, ktorý sa nachádza tiež v tomto objekte a jeho vstup je situovaný z bočnej strany objektu. Slúži i pre návštevníkov miestnej pošty v objekte a predajne zmrzlín. Parkovacia plocha je neupravená, dopravne nezorganizovaná a pohyb áut je na nej živelný. Pre pohyb chodcov nie je v riešenom území vyhradený priestor.

Z plochy na parkovanie nie je definovaný vjazd a výjazd automobilov na hlavnú dopravnú komunikáciu, s ktorou parkovacia plocha bezprostredne susedí. Priestor neposkytuje možnosť jeho využitia na iné účely, je bez zelene a bez mobiliáru.



Definition of the current state

The public space in front of the cultural center is currently used as an informal parking area for visitors to the cultural center, as well as for those visiting the Municipal Office, which is also located in the building, with its entrance on the side. Additionally, it serves visitors to the local post office and the nearby ice cream shop. The parking area is poorly maintained, with an unorganized layout, no clear markings, and unregulated vehicle movement. There is no designated pedestrian space, making it difficult and potentially unsafe for people on foot to navigate the area.

The entry and exit points for vehicles, which connect directly to the main road, are not clearly defined, leading to potential traffic conflicts. The space currently lacks functionality for any other purpose, as there is no greenery, seating, or urban furnishings.



Návrh je riešený v dvoch alternatívach, ktoré sa zaoberajú i možnosťou posunu navrhovanej investície polyfunkčného objektu, ktorý uzatvára námestie pred kultúrnym domom, čo považujeme za nie najvhodnejší zásah do územia. V závislosti od možného posunu sa otvárajú variantné možnosti riešenia kritickej situácie v riešenom verejnom priestore.

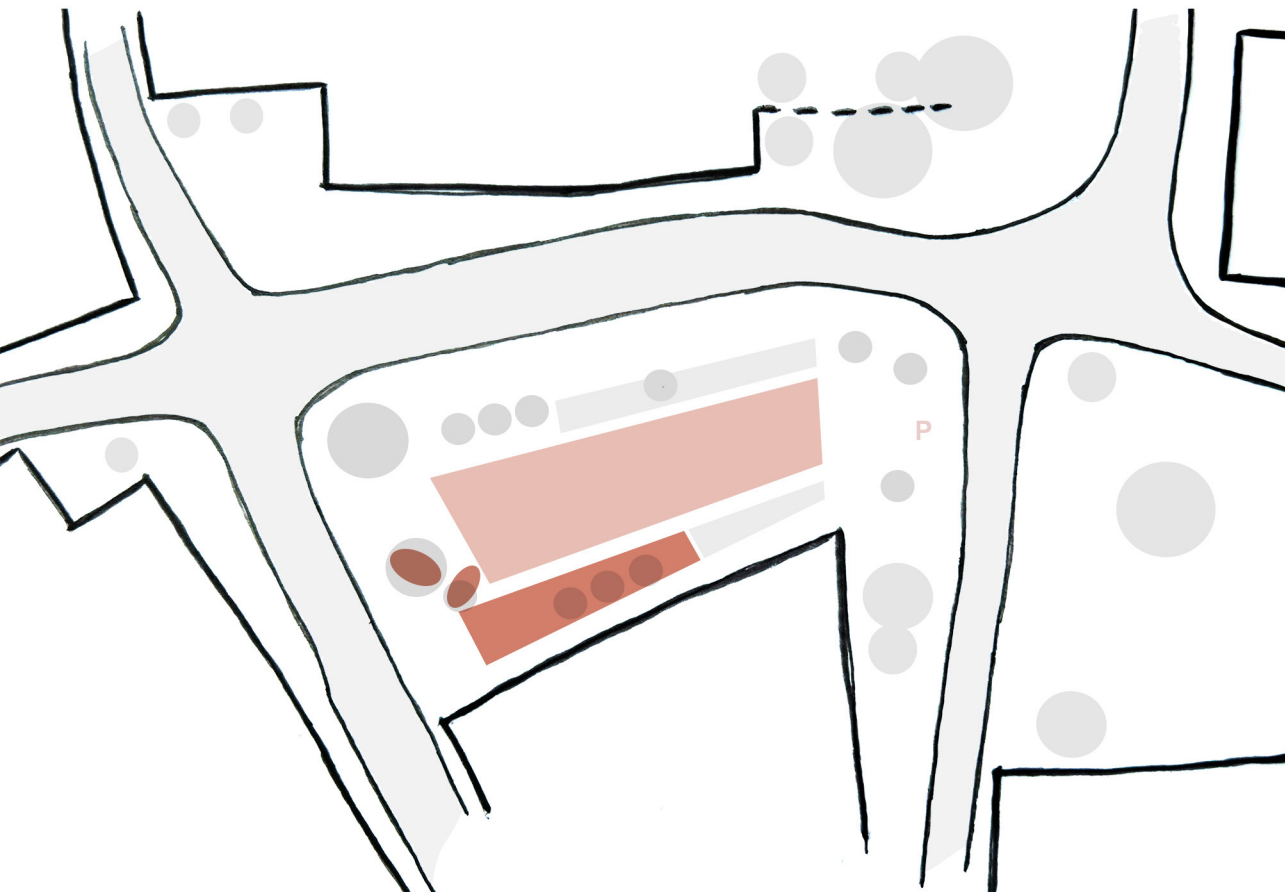
Inšpirácia/Inspiration: Dorfplatz, Walschleben, Nemecko
- Frank Feistel



The proposal is presented in two alternatives, which also consider the possibility of shifting the planned investment in a multifunctional building that would close off the square in front of the cultural center. This intervention is seen as potentially unsuitable for the area. Depending on the feasibility of such a shift, alternative solutions to address the critical issues in this public space are being explored.



Analýza priestoru / Space analysis:



pobytová časť

zhromažďovacia časť

Námestie Am Plan

Miesto:	Walschleben, Nemecko
Autor:	Büro für Landschaftsarchitektur Frank Feistel
Plocha:	1 800 mq
Rok:	2018

Príklad prestavby centrálného priestoru obce Walschleben je zaujímavý predovšetkým pre jeho zohľadnenie príslušného kontextu. Námestie obklopuje zväčša malebná architektúra, typická pre vidiecke prostredie v centrálnej oblasti Nemecka. Nachádza sa v jadre obce a je ohraničené kludnými komunikáciami. Zo severnej časti je v kontakte s kostolom St. Crucius.

Návrh pôsobí nenásilne a nijako neruší verejné priestranstvo obce. Ani svojím priestorovým a ani materiálovým riešením. Ba naopak, priestor s prínosom upravuje dopravné vzťahy v obci (predovšetkým tie pešie). Materiálové a farebné riešenie je jemné a s adekvátnou mierou zvyšuje význam miesta voči svojmu okoliu.

Priestor námestia je rozdelený na pobytovú časť a zhromažďovaciu časť. Pobytová časť sa lokalizuje po okraji v kontakte so zeleňou. Ponúka výhľady na celú zhromažďovaciu časť, ktorá sa nachádza uprostred námestia. Tá je voľná, vzdušná a priestorová. Umožňuje organizáciu rôznych kultúrnych udalostí a stretnutí. Alebo slúži pre usporiadanie trhov.

Mierne terénne rozdiely sú vyriešené pobytovým schodiskom a múrikmi, ktoré slúžia na sedenie. Múriky ohraničujú zelené plochy so stromami. Tento princíp je uplatnený aj v pobytovej časti na južnej strane námestia. Stále platí, že celý priestor je riešený bezbariérov.

Positívom je zachovanie pôvodnej zelene, ktorá pretrvala na pôvodnom mieste. Zároveň je doplnená o novú zeleň. Či už sú to stromy, záhony alebo trávy. Priestor je racionálne doplnený o mobiliár, stojiská pre bicykle a informatívne tabule, ktoré nenarúšajú celkový dojem námestia. Na východnej strane námestia sa nachádzajú potrebné miesta pre parkovanie.

Am Plan Square

Location:	Walschleben, Germany
Author:	Büro für Landschaftsarchitektur Frank Feistel
Area:	1 800 mq
Year:	2018

The redevelopment of the central space in the village of Walschleben is particularly notable for its sensitive consideration of the surrounding context. The square is enclosed by charming architecture typical of rural settlements in central Germany. Located in the heart of the village, it is bordered by calm local roads and connects directly to the Church of St. Crucius on its northern edge.

The design integrates seamlessly into the village environment, without disrupting the public space - spatially or materially. On the contrary, it enhances the area's character and improves local traffic flow, particularly for pedestrians. The material and color choices are subtle, yet they elevate the square's significance in a refined and appropriate way.

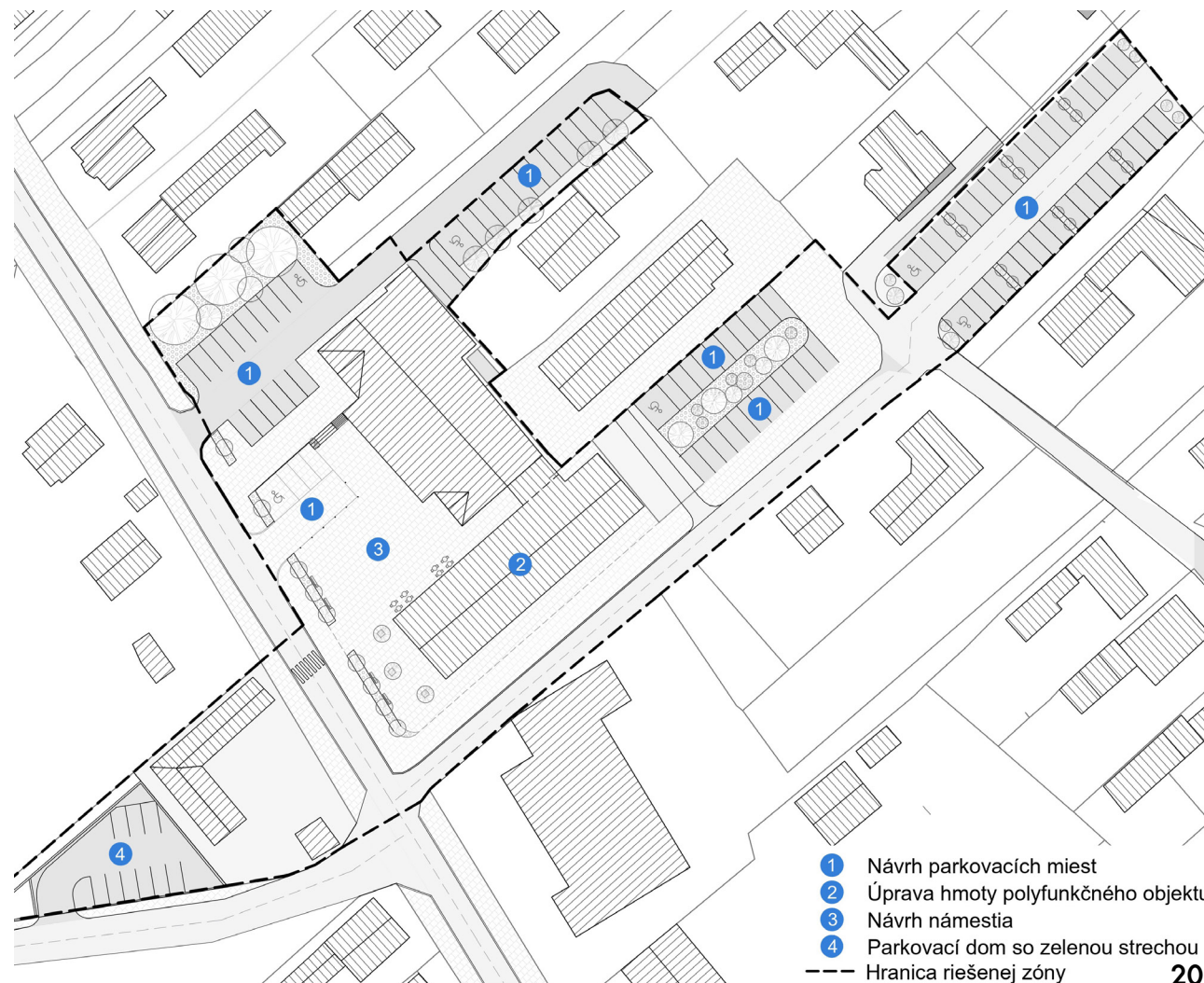
The space is organized into two main areas: a recreational zone and a gathering area. The recreational zone is situated along the edges, close to the greenery, offering pleasant views over the central gathering space. This central part remains open, airy, and spacious, allowing for a variety of cultural events and public gatherings, including markets.

Minor differences in elevation are handled through seating steps and low walls, which also serve as informal seating elements. These walls frame planted areas with trees - a design principle echoed in the southern part of the square. Importantly, the entire area is fully accessible and barrier-free.

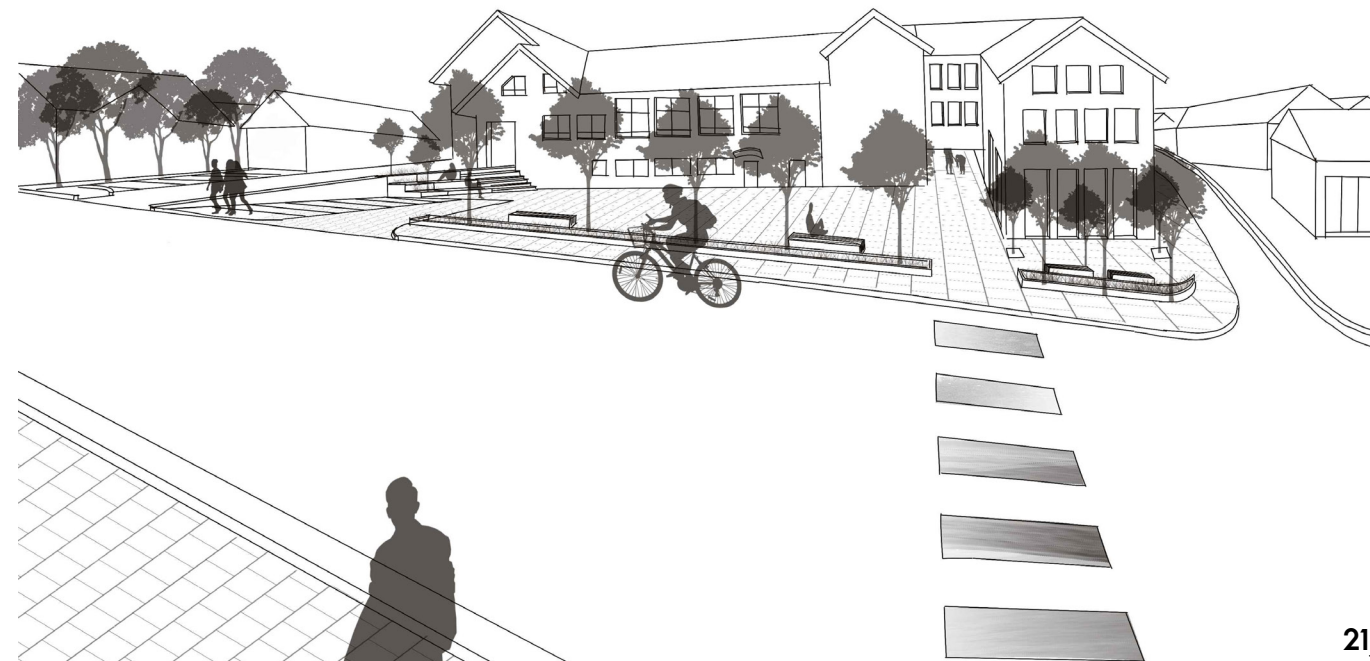
Strength of the project is the preservation of existing greenery, with original trees retained and complemented by new plantings - trees, beds, and grasses. The square is also equipped with street furniture, bicycle racks, and signage, all carefully integrated to preserve its overall aesthetic. Necessary parking is provided on the eastern side without disrupting the space.

AUTORI NÁVRHU / DESIGN AUTHORS - A1:

OLGA BRENKUSOVÁ, MATÚŠ HAZUCHA, KATARÍNA JURKASOVÁ



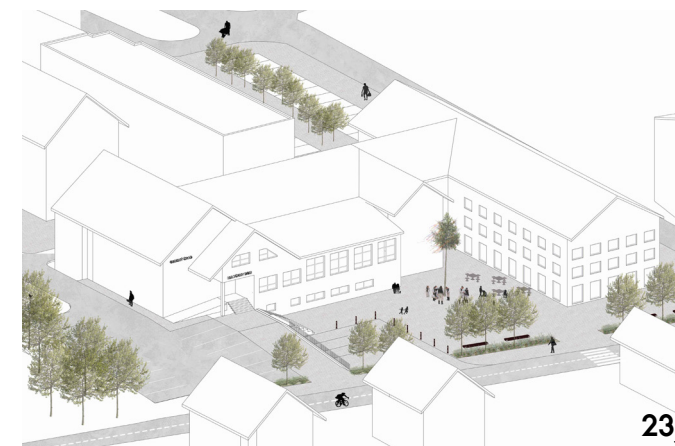
20



21



22



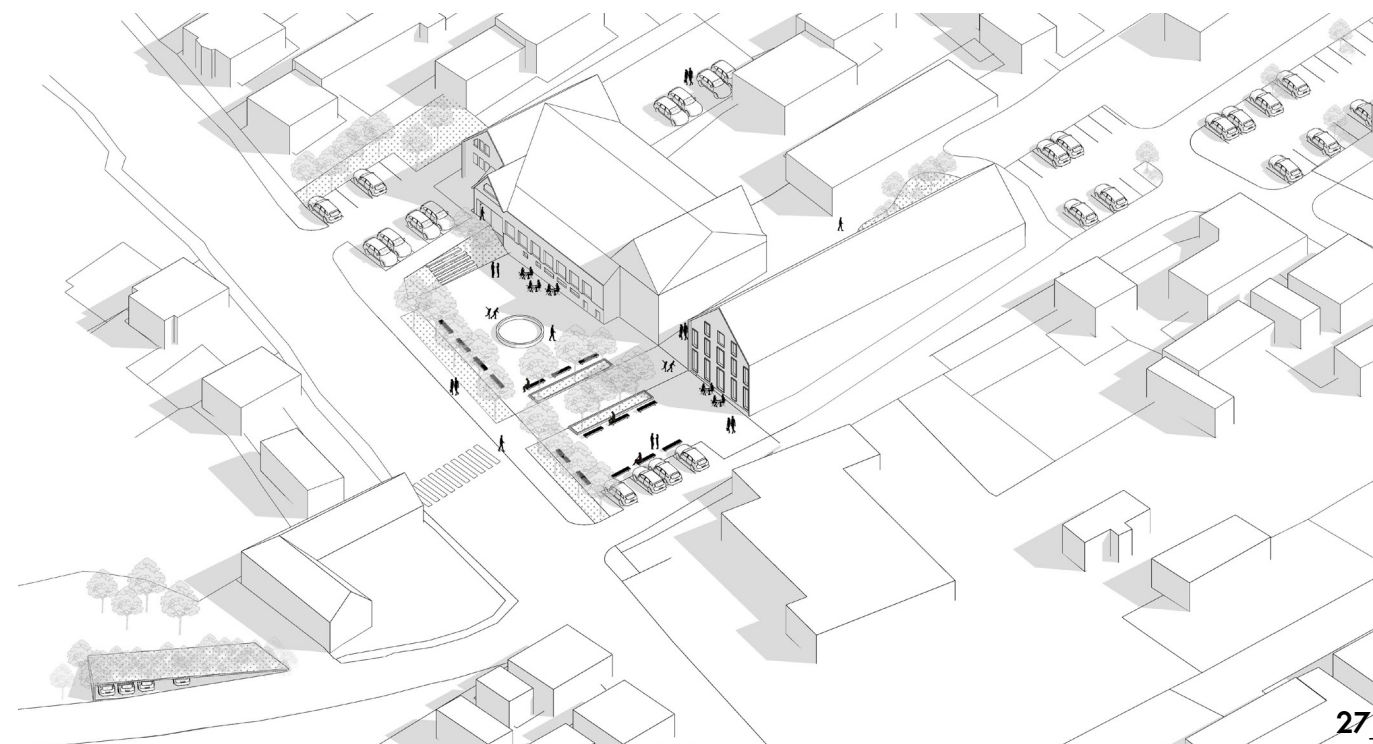
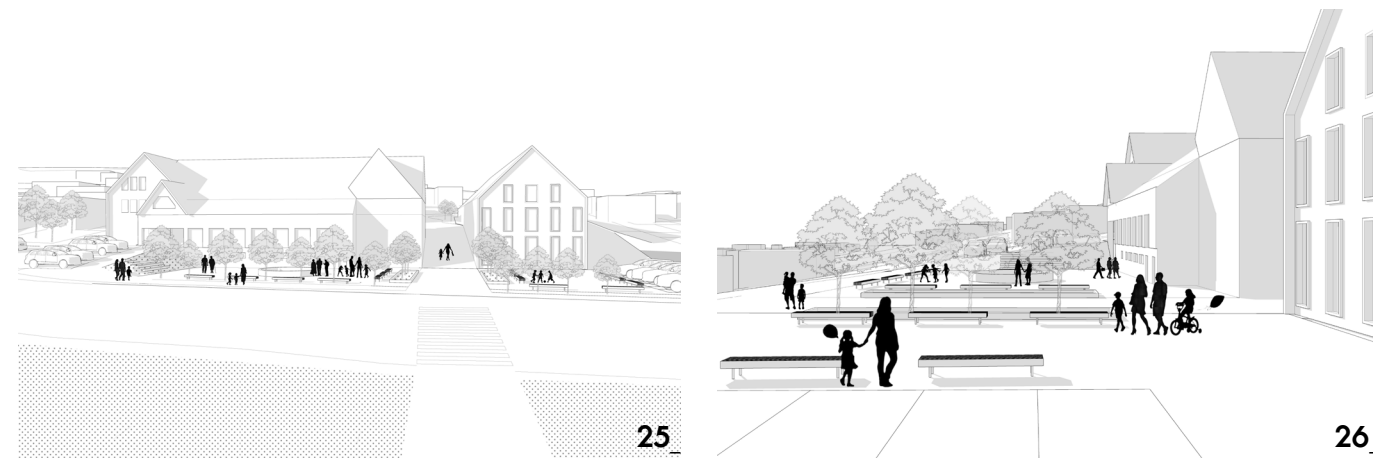
23

AUTORI NÁVRHU / DESIGN AUTHORS - A2:

SABÍNA BACHRATÁ, LENKA HEČKOVÁ, HENRIETA HORVÁTHOVÁ

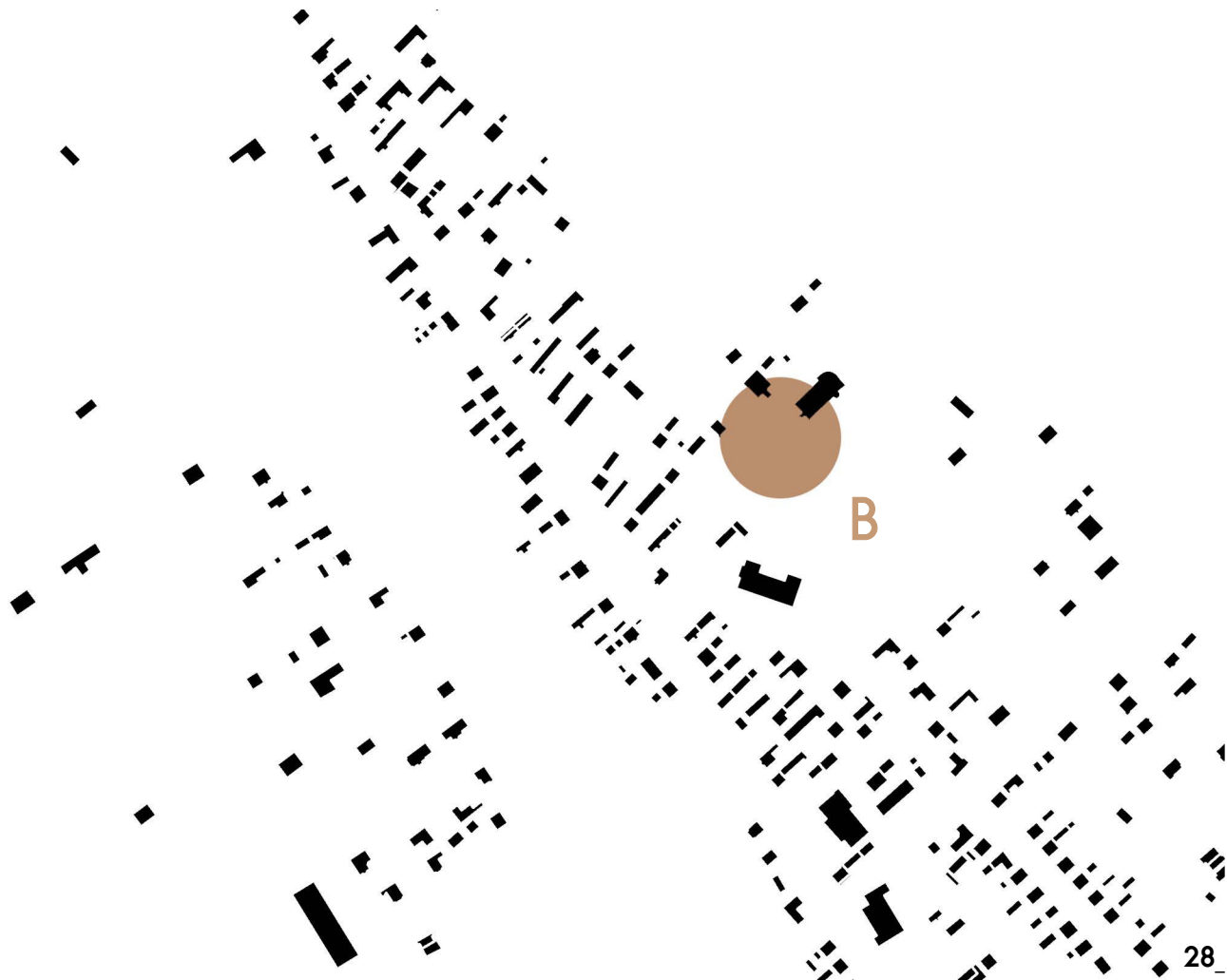


24



PRIESTOR PRED KOSTOLOM

AREA IN FRONT OF THE CHURCH

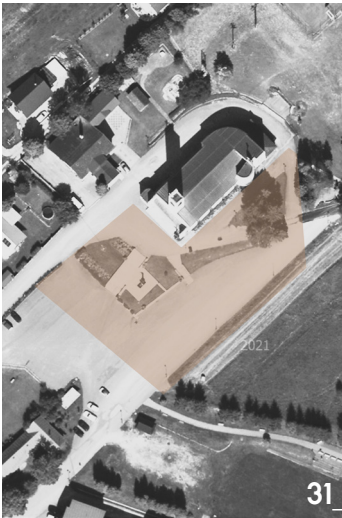


Definícia súčasného stavu

Zásadným problémom tohto verejného priestoru je živelné parkovanie v predpolí kostola, a to najmä v čase bohoslužieb. Bezprostredne pred vstupom do kostola je vymedzená nástupná plocha i so zeleňou, ktorá ostáva voľná, zvyšná časť okolitého priestoru je však plne využívaná na parkovanie. Dôvodom tohto stavu je i skutočnosť, že líniový typ zástavby spôsobuje, že dochádzková vzdialenosť na bohoslužby je pomerne veľká – i viac kilometrov a snaha o zriadenie prijateľnej formy kyvadlovej dopravy zatiaľ nebola úspešná.

Kostol je situovaný vo svahovitom teréne a prístup k nemu je o to náročnejší. Táto poloha kostola nad obcou je veľmi malebná, pri výstupe z objektu do exteriéru sa otvárajú malebné pohľady do krajiny. Tento pohľad je však výrazne narušený množstvom zaparkovaných áut, ktoré z nadhľadu zaplňajú priestor pod kostolom – možno hovoriť o vizuálnom smogu.

Parkovací priestor je neorganizovaný, čo mimoriadne komplikuje situáciu v zimnom období, keď je potrebné upravovať plochu snehovými pluhmi a je vo svahu i pre peších nekomfortne prístupná.



Definition of the current state

The main issue with this public space is the spontaneous parking in the forecourt of the church, particularly during services. Just in front of the church entrance, there is a designated area with greenery that remains unobstructed, but the rest of the surrounding space is fully occupied by parked cars. This situation is partly due to the linear layout of the surrounding development, which means that the walking distance to the church is relatively long - often several kilometers - and efforts to establish a reliable shuttle service have so far been unsuccessful.

The church is located on sloping terrain, which makes access more difficult. However, its elevated position above the village provides stunning views of the surrounding landscape, especially when exiting the building. Unfortunately, this scenic view is significantly obstructed by the parked cars that fill the space beneath the church, creating a form of visual pollution.

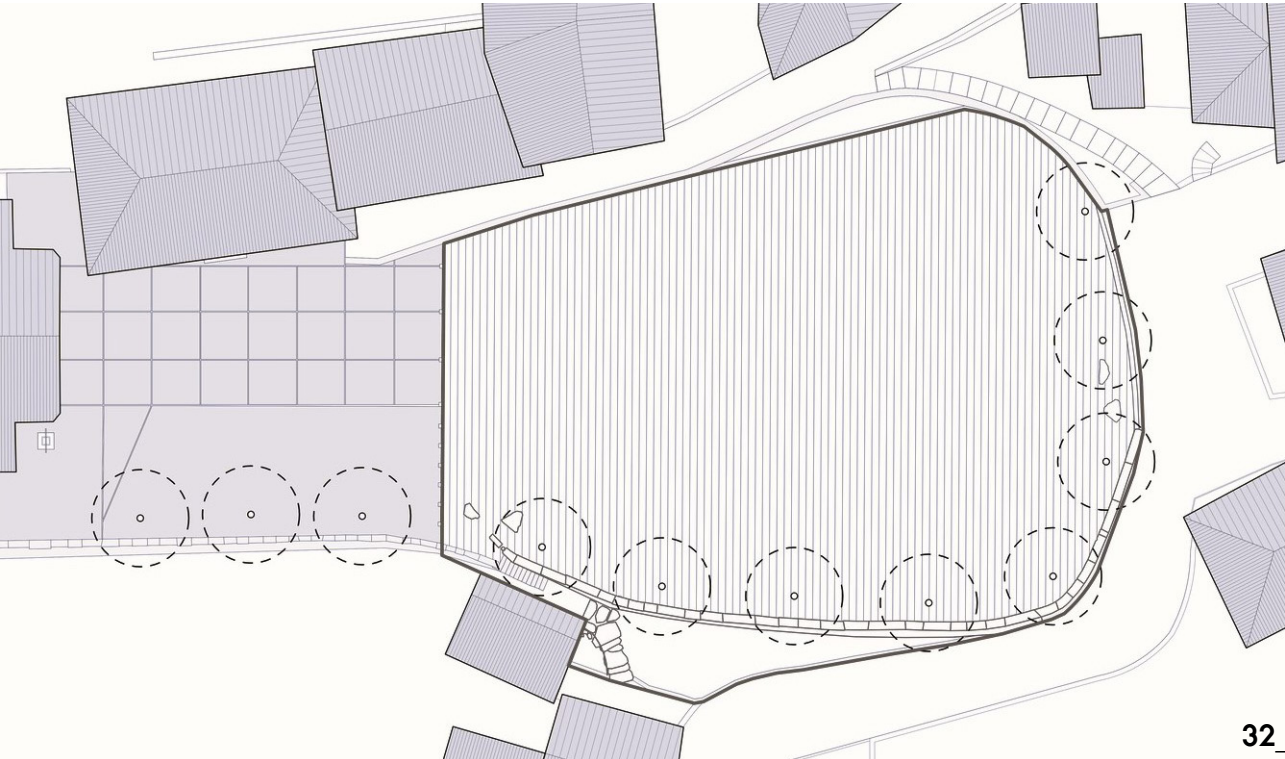
The parking area itself is disorganized, exacerbating the situation, especially in winter when snowplows need to clear the area. The lack of proper organization also makes it difficult for pedestrians to navigate the sloped terrain safely.

Návrh riešenia

Návrh uvažuje o prekrytí časti parkovacej plochy ľahkou konštrukciou tak, aby sa vizuálny smog zo zaparkovaných aut čo najviac eliminoval. Zvyšnú parkovaciu plochu preorganizovať, terasovo upraviť a vysadiť zeleňou, ktorá prispeje k zmierneniu negatívneho vizuálneho pôsobenia parkovacej plochy z nadhľadu. V prekrytom priestore na parkovanie umožniť parkovať osobám s obmedzenou schopnosťou pohybu.

Pri návrhu prekrytia ako i pri doriešení celého verejného priestoru pre kostolom pracovať citlivo s tradičnou materialitou regiónu ako i charakterom architektúry objektu kostola – kameň, drevo, biela omietka. Citlivo riešiť i otázku výberu zelene tak, aby neprekývala diaľkové pohľady pri výstupe z objektu kostola.

Inšpirácia/Inspiration: Cabbio Square, Breggia, Švajčiarsko
- Enrico Sassi Architetto

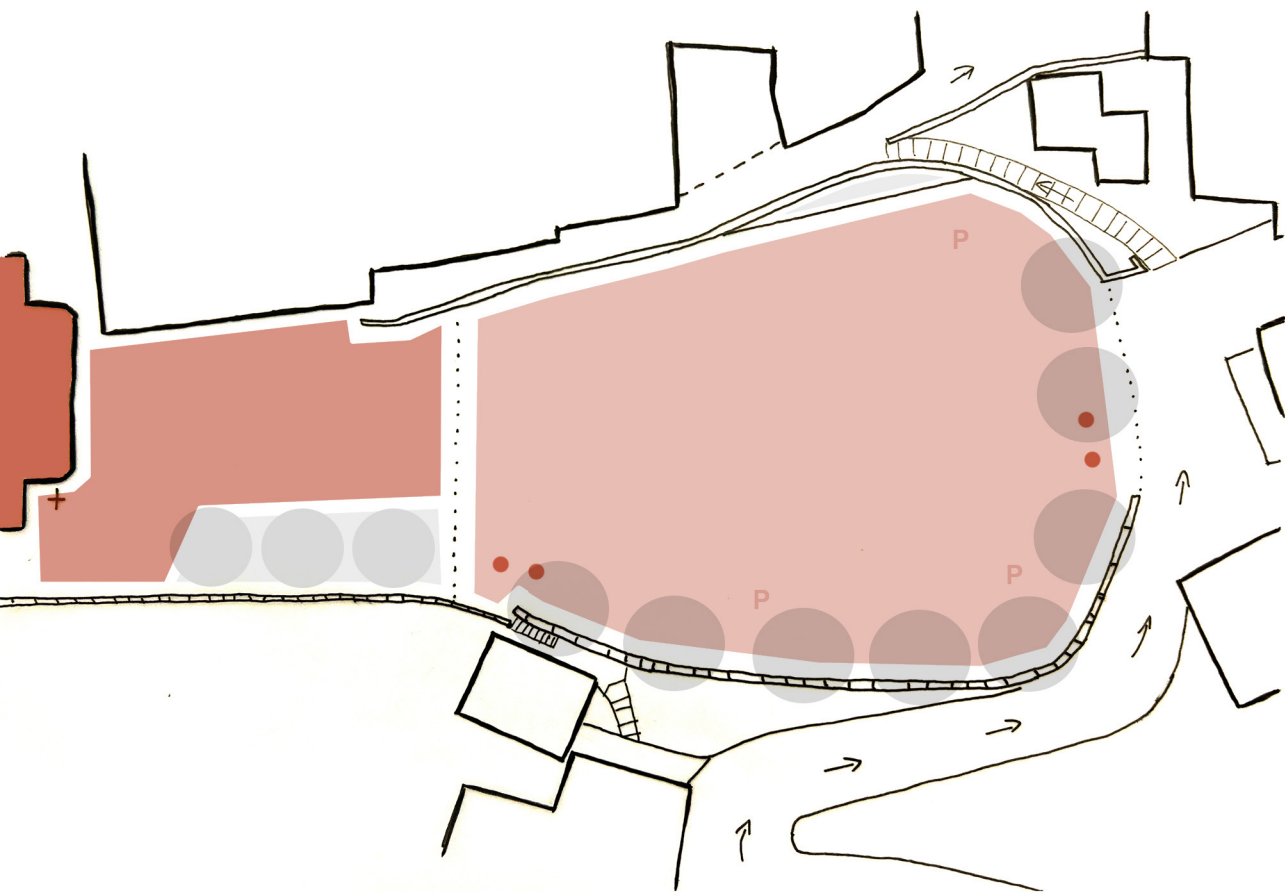


Solution proposal

The proposal suggests covering part of the parking area with a light structure to minimize the visual impact of parked cars as much as possible. The remaining area should be reorganized, terraced, and planted with greenery, which will help mitigate the negative visual effect of the parking lot from key vantage points. Designated spaces for people with reduced mobility should be located in the covered section of the parking area.

In designing the overlay and finishing the entire public space for the church, it is important to work sensitively with the region's traditional materials, as well as the architectural character of the church building - stone, wood, and white plaster. The selection of greenery should be handled thoughtfully to ensure it does not obstruct distant views when leaving the church building.





- kostol San Salvatore
- predpolie kostola
- námesťie
- pobytová časť

Analýza priestoru / Space analysis:

Námestie Cabbio

Miesto:	Cabbio, Braggia, Švajčiarskoko
Autor:	Enrico Sassi Architetto
Plocha:	1 100 mq
Rok:	2022

Obnova námestia v malebnom meste Cabbio vo Švajčiarsku ponúka omnoho viac než len dobre zvládnutú prácu architektov s verejným priestranstvom. Návrh zahŕňa taktiež cirkulárnu ekonomiku materiálov - stavebných a prírodných prvkov a ekologické princípy.

Rekonštrukcia priestoru súvisela predovšetkým s nutnou obnovou oporného múru, ktorý námestie podopiera v horskom prostredí. To ponúka významné výhľady do okolitej krajiny, ako aj pokorné predpolie kostola San Salvatore.

Námestie priestorovo pôsobí veľmi ucelene a jednoducho. To podporuje aj návrh materiálov, farieb a prvkov, ktoré evokujú skromný dojem. Takýto prístup je pre verejné priestranstvo s kontextom malebného sídla v horskom prostredí a funkciou predpolia kostola primeraný. Priestorovo jednoduché námestie umožňuje rozhľad do okolia spod stromov, ktoré ohraňujú centrálny priestor a ponúkajú pobytovú funkciu.

Pri demolícii pôvodného námestia bolo viacero prvkov zachovaných. Kamene z oporného múru sa využili ako obklad pre nový múr zo železobetónu. Hodnotné kamenné korunné dosky boli dokonca nanovo usporiadané v pôvodnom poradí. Balvany nájdené počas výkopových prác boli použité v novom návrhu ako mobiliár. Pre ústrednú fontánu bol použitý starý blok mramoru Arzo. Taktiež boli zachované pôvodné stromy, ktoré boli počas rekonštrukcie presadené.

Na povrch boli uložené dlažobné kocky v jemnej štruktúre, ktoré umožňujú dostatočnú retenciu dažďovej vody. Keďže je na námestie umožnený prístup automobilov, dažďová voda je odvádzaná do kanalizačného systému s mechanickým čistením. Následne je vypúšťaná do prírodného recipienta.

Cabbio Square

Location:	Cabbio, Braggia, Switzerland
Author:	Enrico Sassi Architetto
Area:	1 100 mq
Year:	2022

The renovation of the square in the picturesque town of Cabbio, Switzerland, offers much more than a well-managed public space by architects. The design incorporates a circular economy of materials - integrating building and natural elements with ecological principles.

The reconstruction was primarily focused on the essential renovation of the retaining wall that supports the square in its mountainous environment. This renovation enhances the significant views of the surrounding landscape, as well as the modest forecourt of the Church of San Salvatore.

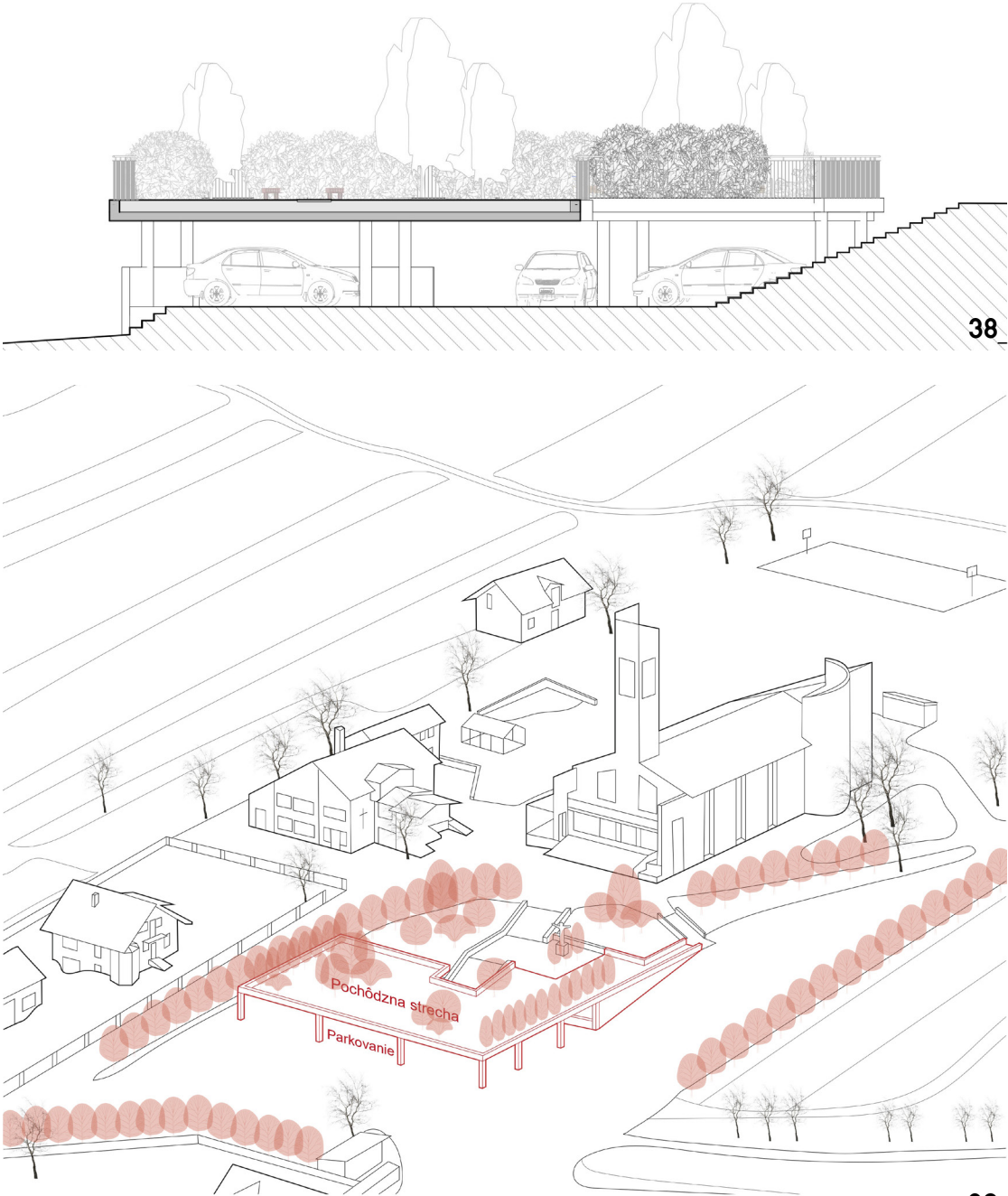
The square boasts a coherent and simple spatial layout, complemented by the thoughtful use of materials, colors, and elements that evoke a humble impression. This approach is well-suited for a public space in a picturesque, mountainous settlement that also functions as the forecourt of the church. The spatial simplicity of the square allows for unobstructed views of the surroundings beneath the bordering trees, which also serve a residential function.

During the demolition of the original square, several elements were preserved and repurposed. Stones from the retaining wall were used as cladding for the new concrete wall, and the valuable stone crown slabs were carefully reinstalled. Boulders from excavation became street furniture, an old Arzo marble block was reused for the fountain, and original trees were successfully transplanted.

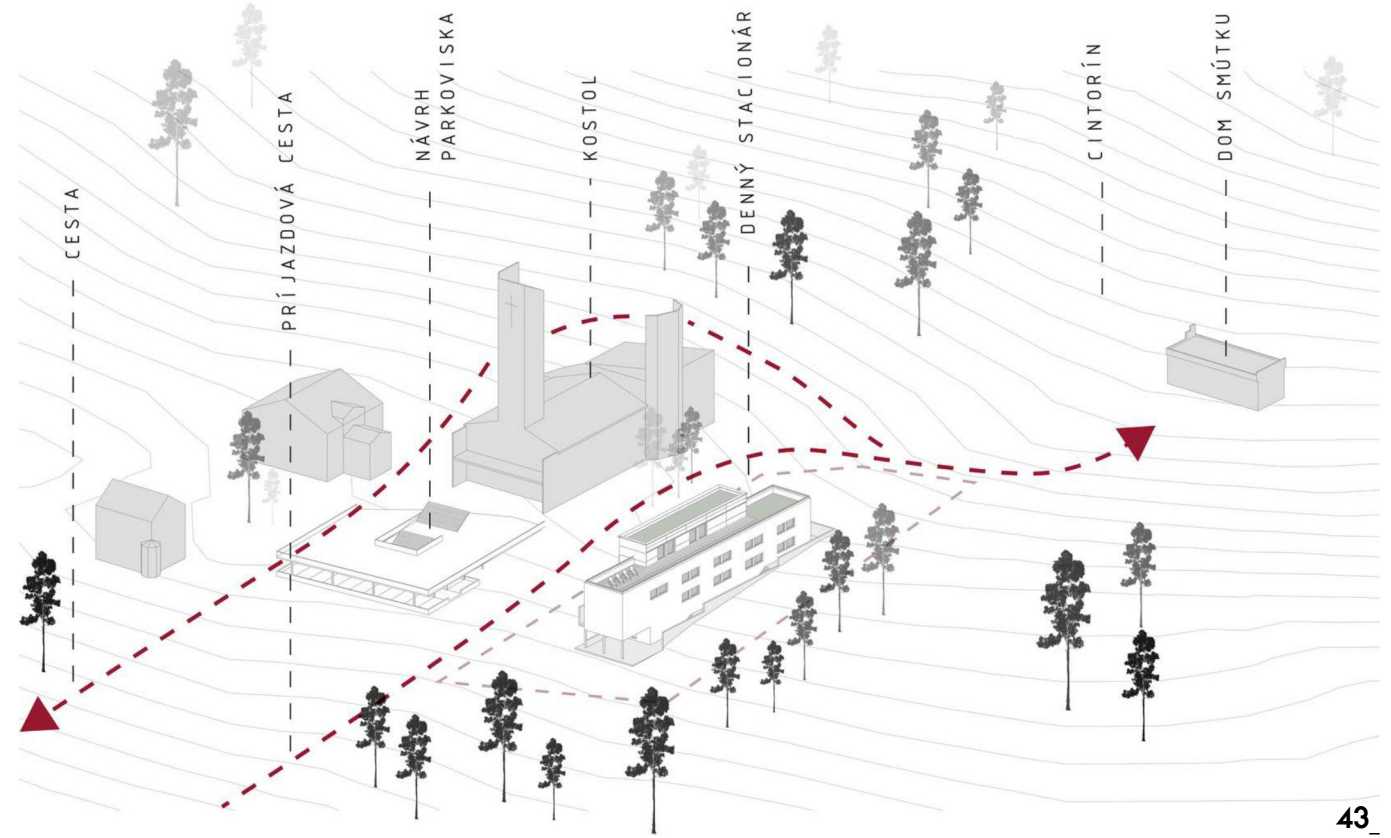
Fine-grained paving stones were laid across the surface, allowing for sufficient rainwater retention. Since the square is accessible to vehicles, excess rainwater is directed into a sewage system with mechanical filtration before being discharged into a natural receptor.

AUTORI NÁVRHU / DESIGN AUTHORS - B1:

MARTIN BALUCH, HENRICH BENKO

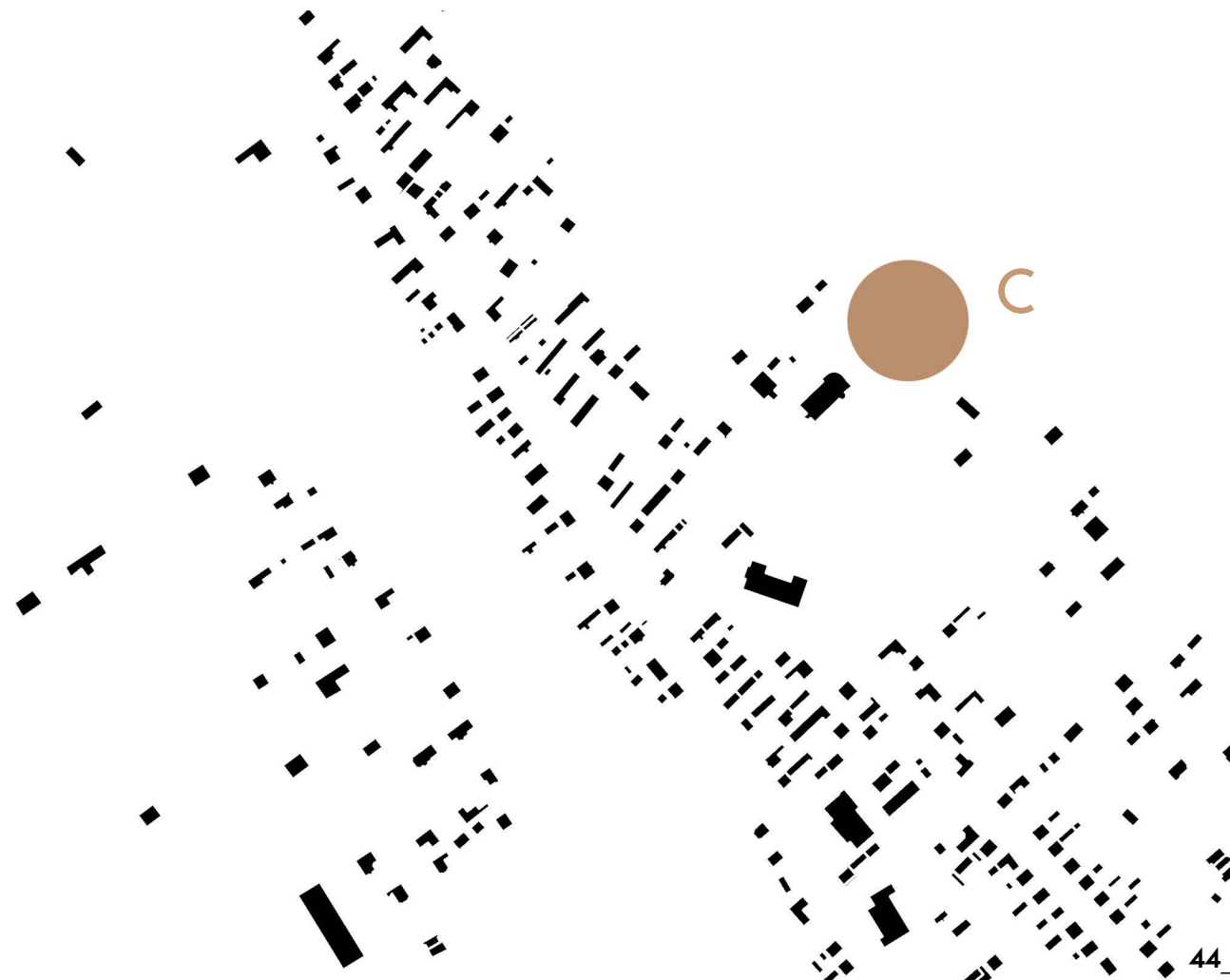


EVA KUDLEJOVÁ



CINTORÍN

CEMETERY



44

Definícia súčasného stavu

Súčasný cintorín sa nachádza za objektom kostola. Je to svahovitý terén nad obcou s nádherným výhľadom na krajinu.

Kapacita cintorína sa postupne vyčerpáva a je potrebné výhľadovo vymedziť jeho ďalšie rozšírenie. Zároveň sa pre ďalšie generácie otvára otázka, či pokračovať v pochovávaní zosnulých do klasických hrobových miest v zmysle našich tradícií, alebo zmeniť prístup a navrhovať urnové háje.

Definition of the current state

The current cemetery is situated on sloping terrain behind the church, offering a picturesque view of the surrounding countryside.

As its capacity is gradually reaching its limit, it has become necessary to plan for expansion. This raises an important question for future generations: should we continue the tradition of burying the deceased in classic grave sites, or should we adopt a new approach by introducing urn groves?



45



46



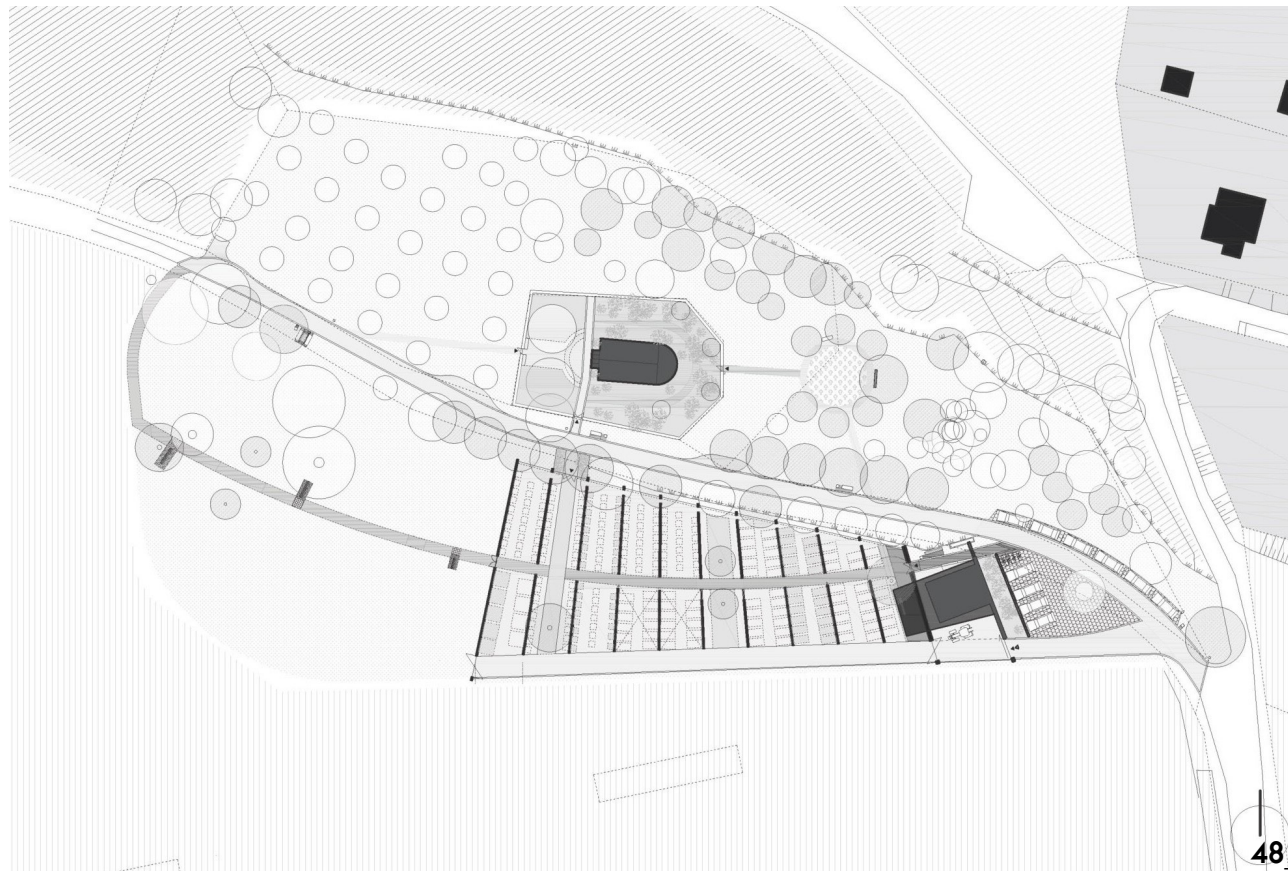
47

Návrh riešenia

Pri analýze tejto témy návrh zvolil kompromis, časť bude pokračovať v klasickom pochovávaní do hrobových miest a časť riešenej parcely je navrhnutá ako urnový háj.

V riešenom areáli sa navrhuje aj krížová cesta v zmysle konzultácie s vedením farnosti, ktorá vhodne využíva celkový urbanistický koncept navrhovaného areálu.

Inšpirácia/Inspiration: Cintorín Suchdol, Praha, Česká republika
- Studio OBJEKTOR



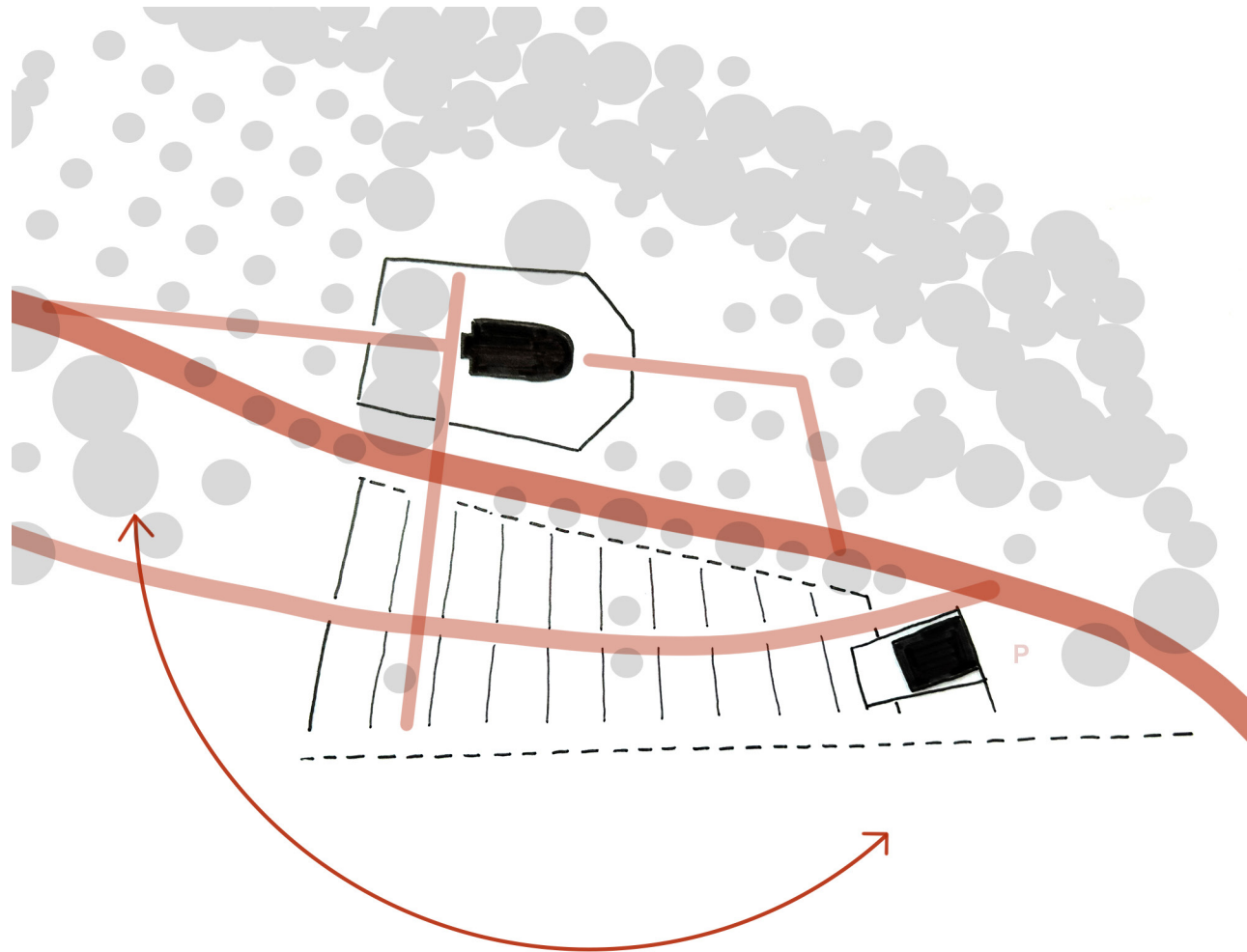
Solution proposal

When analyzing this topic, the proposal adopts a compromise: part of the area will continue to accommodate traditional burials in grave sites, while another section is designated as an urn grove.

Additionally, a Way of the Cross is proposed within the planned area, reflecting consultations with the parish management and harmoniously integrating with the overall urban concept of the design.



Analýza priestoru / Space analysis:



Cintorín v Suchdole

Miesto: Suchdol, Praha, Česká republika
 Autor: Studio OBJEKTOR
 Plocha: 2 500 mq
 Rok: 2022

Návrh nového cintorína v Pražskom Suchdole sa nachádza na okraji sídla v pokojnom prostredí lesa a poľí. Lokalita pôsobí skryto a opustene. Nachádza sa však na hrane rekreačne atraktívnej oblasti a na pešej spojnici, spájajúcej viaceré sídla. Najdôležitejším prvkom miesta je kaplnka svätého Václava. Táto sakrálna stavba sa javí skromne v objatí príľahlej prírody, akoby do nej patrila.

Pre lokalitu sú dôležité pohľady a výhľady. Súvisí to najmä s kaplnkou, ktorá je viditeľná z ďalekého okolia. Táto stavba vytvára so svojim lesným pozadím jedinečnú kompozíciu. Na tento jav nový návrh cintorína svojim urbanizmom reaguje.

Ďalším kompozične významným prvkom miesta je pešia trasa, ktorá má rurálny charakter a vytvára hranicu medzi lesom a poľami. Architekti tento jav akceptujú a využívajú cestu pri komponovaní areálu cintorína. Ten sa zrkadlí od areálu kaplnky pozdĺž tejto osi. Návrh sa taktiež inšpiruje aj ohraničením areálu pôvodnej kaplnky nízkym hmotným, no zároveň romantickým oplotením, ktoré prenáša do novotvaru. Ten sprevádza riešenie hmoty v novom areáli.

V území je možno pozorovať malebne usporiadané verejné priestranstvo s krajinárskymi úpravami. Je vidieť prácu so zeleňou a chodníkmi. Pešie trasy a vstupy cintorína nadväzujú na priestor kaplnky svätého Václava a komunikujú s ním.

Navrhnutý cintorín zvyšuje kapacitu hrobových miest. Ponúka alternatívne spôsoby pochovávaní. Zároveň ráta aj s jeho ďalším rozvojom do budúcnosti v už založenej mriežke. Pri vstupe sa nachádza novostavba poskytujúca cintorínu zázemie s predpolím umožňujúcim malokapacitné parkovanie. Súčasťou návrhu je aj grafický dizajn náhrobných pomníkov a orientačného značenia v areáli.

Cemetery in Suchdol

Location: Suchdol, Prague, Czech republic
 Author: Studio OBJEKTOR
 Area: 2 500 mq
 Year: 2022

The proposed cemetery in Prague-Suchdol is located on the northern edge of the settlement, in a natural setting surrounded by woods and open agricultural fields. Though the area feels hidden and somewhat remote, it lies along a pedestrian route connecting nearby neighborhoods and is adjacent to a popular recreational landscape. The most important feature of the site is the Chapel of St. Wenceslas. Modest in appearance, this sacred building is gracefully embraced by the surrounding vegetation, as if it had always belonged there.

Long-distance views and visual connections play a key role in shaping the site's identity. The chapel is clearly visible from afar and creates a striking silhouette against the backdrop of the forest. The cemetery design responds thoughtfully to this phenomenon by aligning its internal structure with these visual lines.

Another important compositional feature is the rural path that marks the transition between the forest and the fields. The architects use this path as a guiding axis and organize the cemetery along it. The new grounds reflect the layout of the chapel and reinterpret its low, romantic fencing in a contemporary way, integrating it into the new design.

The result is a harmoniously composed public space with subtle landscape elements. The cemetery connects clearly to the chapel through pedestrian routes and visual continuity.

The proposed cemetery expands burial capacity and offers alternative forms of interment. It also allows for future growth within a pre-defined grid. A new entrance building provides basic facilities and a small parking area. The design includes custom headstones and a clear wayfinding system throughout the site.



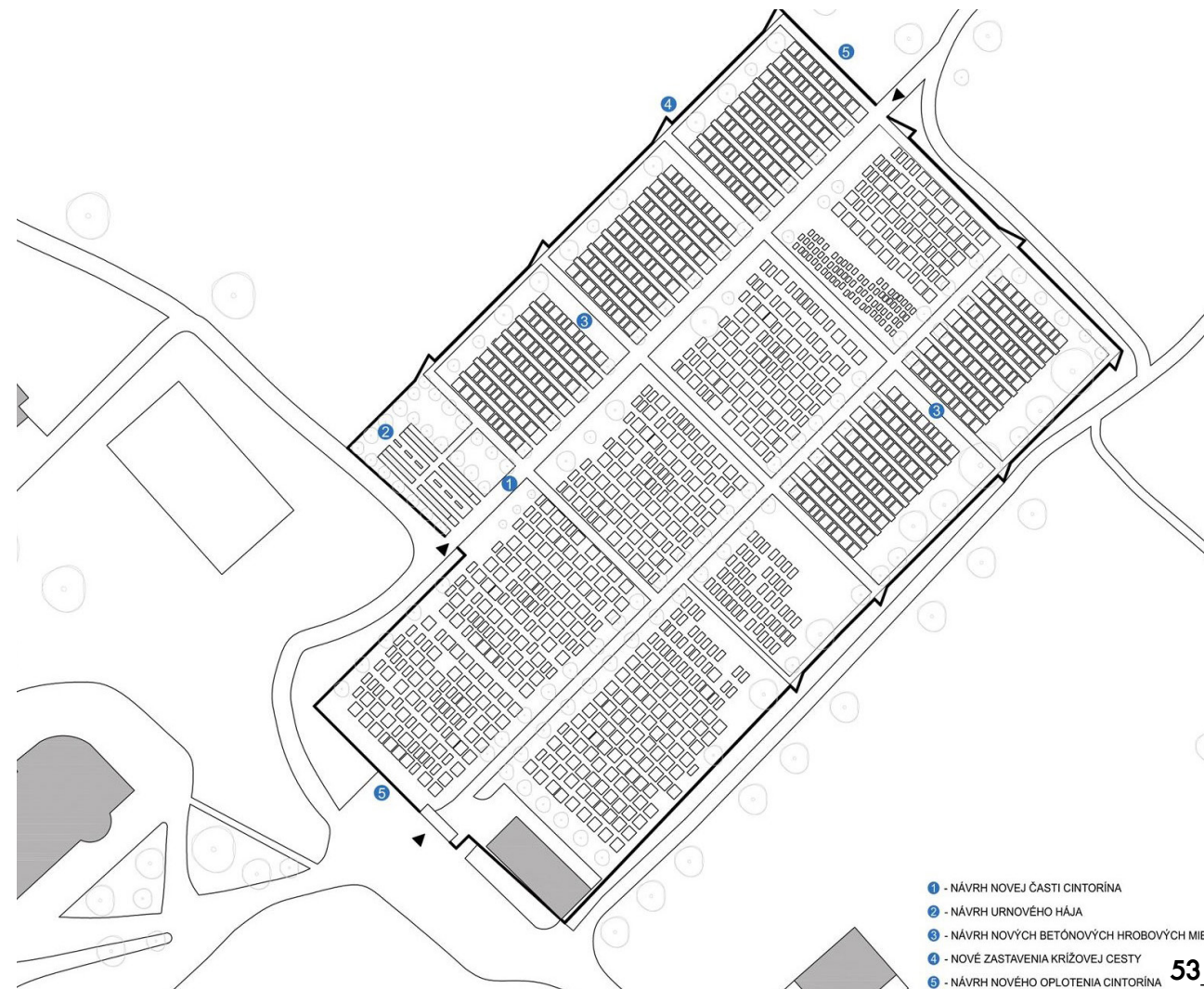
hlavná os

vedľajšia os

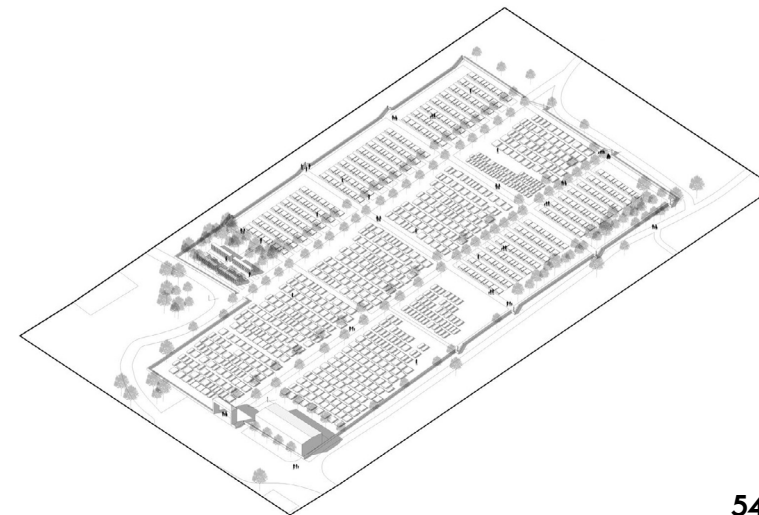
otvorenie k výhľadom

AUTORI NÁVRHU / DESIGN AUTHORS:

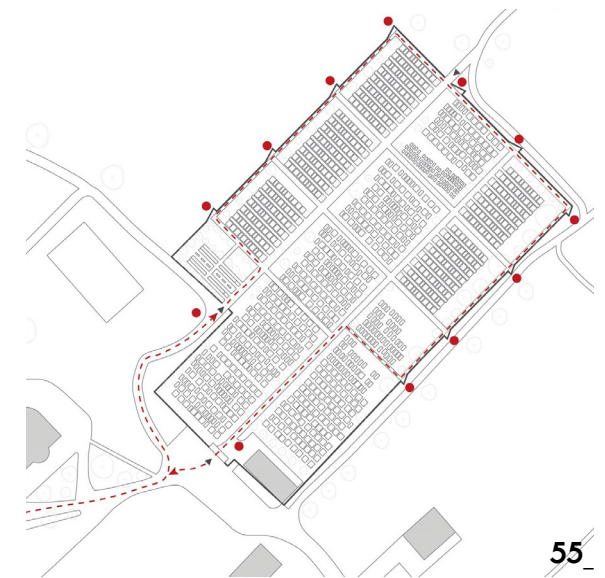
JAKUB SADLOŇ, FILIP VARGA



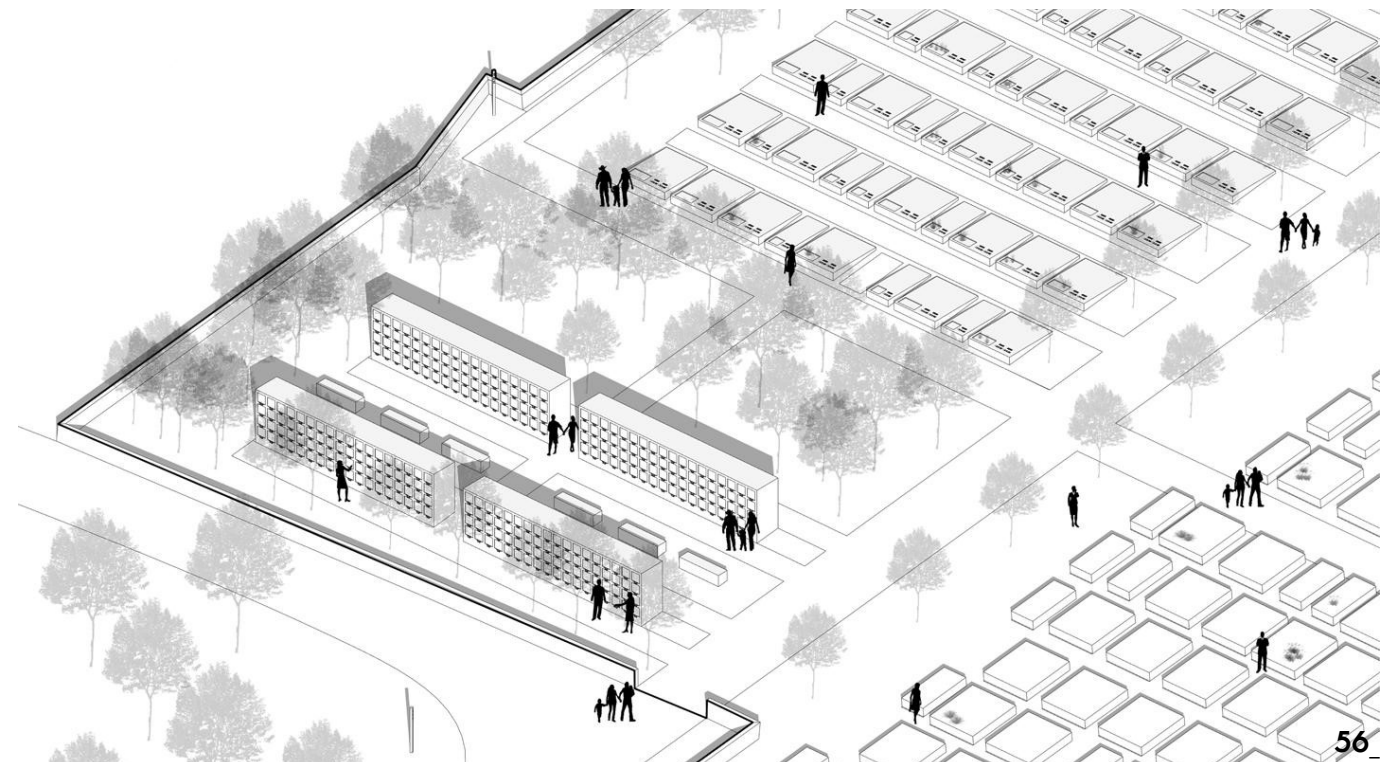
53



54



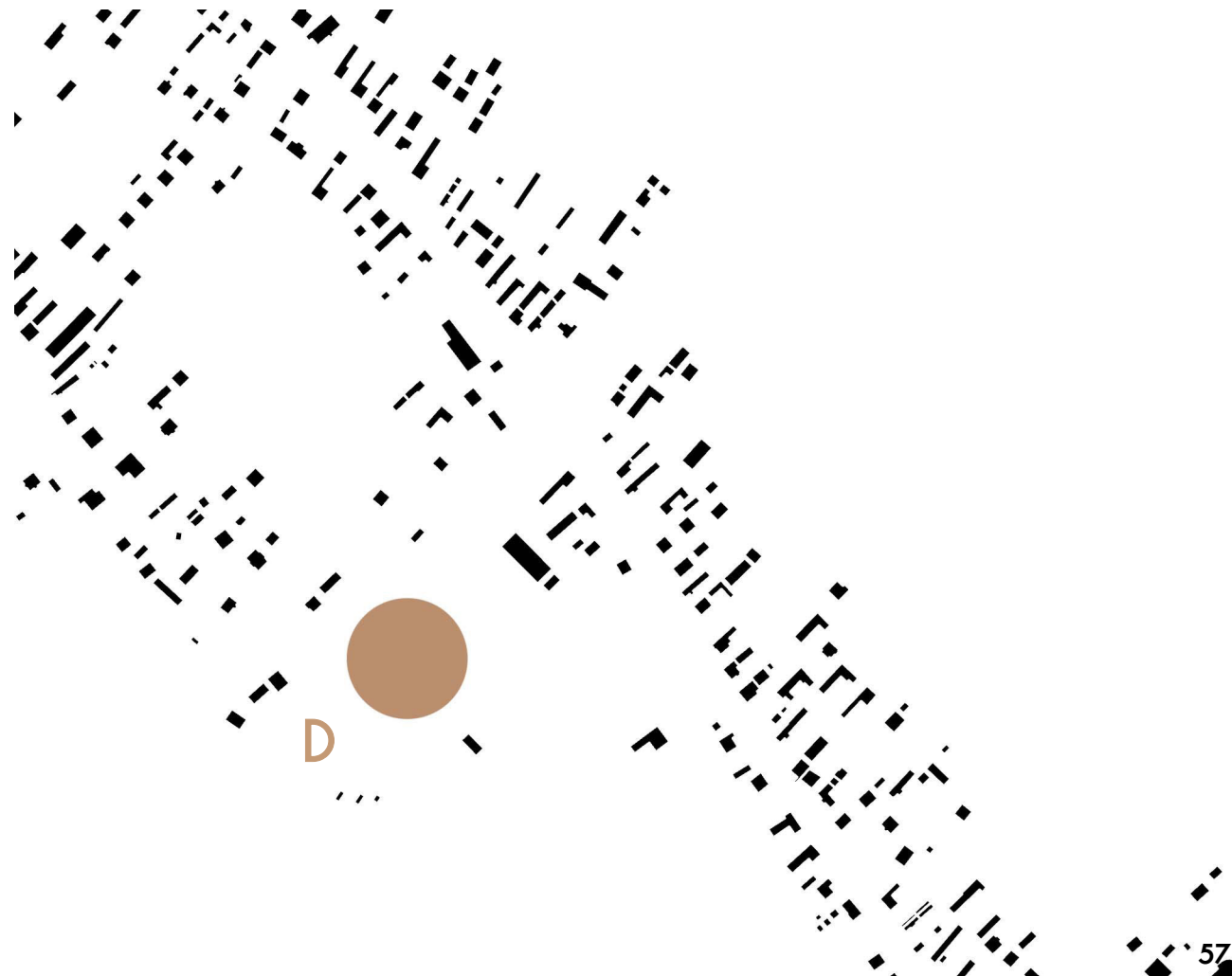
55



56

PRIESTOR ŠPORTOVÉHO AREÁLU

SPORTS AREA



Definícia súčasného stavu

Športový areál obce sa nachádza v priestore vymedzenom zo severnej strany prístupom z cestnej komunikácie na záchytne parkovisko, ktoré si vyžaduje reorganizáciu parkovacej plochy a z južnej strany je vymedzený vodným tokom. Z tejto strany je areál prístupný i pre peších a cyklistov cyklotrasou po náučnom chodníku, ktorý prepája navrhovanú obytnú zónu a športovo rekreačný areál. Trasa je upravená, navrhnutá v príjemnom prírodnom prostredí pozdĺž toku rieky.

Areál bol realizovaný bez ucelenej koncepcie, viaceré atraktívne funkcie boli realizované postupne a napriek svojej atraktivite neposkytujú návštevníkom požadovaný komfort. Obec navyše uvažuje o jeho doplnení o funkciu ubytovania pre športovcov, prípadne turistov.



Definition of the current state

The village's sports area is situated between two defining features: on the north side, access from the main road leads to a parking lot that requires reorganization, while on the south side, a watercourse defines the boundary. This southern edge also provides pedestrian and cyclist access via a cycle path that follows a nature trail, connecting the proposed residential zone with the sports and recreation area. The route is thoughtfully designed to follow the river, creating a pleasant natural environment.

The area was developed without a comprehensive master plan, resulting in the gradual implementation of several attractive features that, despite their appeal, fail to provide visitors with the desired level of comfort. The municipality is now considering enhancing the area by adding accommodation facilities for athletes or tourists.



Návrh riešenia

Návrh sa vo variantných riešeniach venuje reorganizácii polohy jednotlivých jestvujúcich funkcií v rámci riešeného územia pri rešpektovaní ekonomiky návrhu.

Pre funkciu ubytovania sa javí ako optimálna pokojná poloha pri vode v kontakte s už zrealizovanými objektami solného inhalátora a prezentácie získavania soli zo vzácneho miestneho žriedla slanej vody. Hmotový výraz týchto objektov, inšpirovaný tradičnou miestnou ľudovou architektúrou, by mohol byť inšpiráciou aj pri návrhu objektu na bývanie. Zároveň rovnako i inšpiráciou pre celkové urbanisticko-architektonické zjednotenie areálu ako celku.

Okrem prezentovaného presunu funkcií by k výraznému posunu prispelo použitie tradičných miestnych materiálov – kameň, drevo – napr. pri zateplení a povrchovej úprave jestvujúcich fasád. Pozornosť je potrebné venovať i návrhu spevnených povrchov, oplotenia, mobiliáru, osvetlenia a navrhovanej zelene v zmysle jednotného konceptu navrhovaného pre všetky riešené zóny.

Inšpirácia/Inspiration: Návštevnícke centrum Srní
Srní, Česká republika



Solution proposal

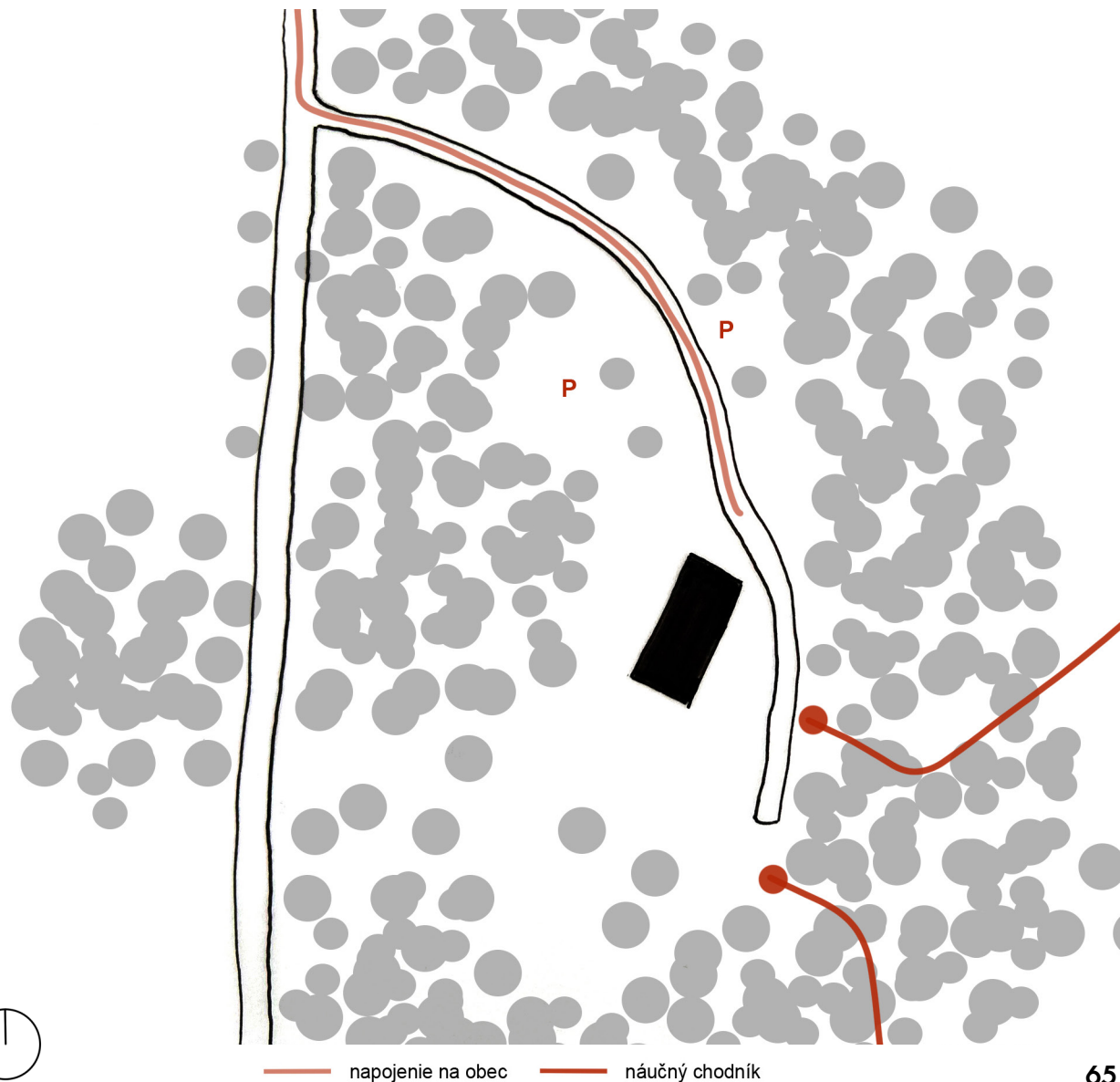
The proposal, in its various options, focuses on reorganizing the placement of existing functions within the proposed area while maintaining economic feasibility.

For the accommodation function, a quiet location near the water, in proximity to the existing salt inhaler and the exhibit on extracting salt from a rare local saltwater source, appears optimal. The material expression of these existing structures, inspired by traditional local folk architecture, could serve as inspiration for the design of the residential building. This approach also provides a basis for achieving overall urban-architectural unity across the area.

In addition to reorganizing functions, a significant enhancement would involve the use of traditional local materials, such as stone and wood, for insulating and finishing existing facades. Equal attention should be given to the design of paved surfaces, fencing, furniture, lighting, and greenery, ensuring a cohesive concept across all zones.



Analýza priestoru / Space analysis:



Návštevnícke centrum Srní

Miesto: Srní, Česká republika
 Autor: AND architektonick atelier
 Plocha: 10 500 mq
 Rok: 2015

Návštevnícke centrum sa nachádza v Národnom parku Šumava v katastri obce Srní. Jeho funkciou je turistické centrum. Zároveň má slúžiť pre prezentáciu aktivít Národného parku so zameraním na výskyt a život vlkov.

Objekt je súčasťou areálu, ktorý je vsadený do horského prostredia. Nachádza sa v priamom kontakte s lesom a je vzdialený zhruba jeden a pol kilometra juhovýchodne od obce. Celá obec so svojim okolím ponúka predovšetkým turistické a rekreačné využitie. Hlavným prvkom areálu je budova návštevníckeho centra obklopená zázemím v exteriéri (parkovanie, informačný systém a pobytové priestory pod nebom). Z areálu vychádza náučný chodník, ktorý vedie do lesa za poznaním života vlkov.

Architektúra stavby vychádza z miestnej tradície. Sedlová strecha postavená na jednom nadzemnom podlaží, ktorá je asymetricky osadená na pôdoryse tak, aby prekrývala vstupné priestory do návštevníckeho centra. Výber materiálov komunikuje s okolitým prostredím. Kamenný obklad a chodníky, drevený obklad na fasáde a krytina z kovu v tmavej farbe. Náučný chodník prekonáva terénne rozdiely v lesnej krajine prostredníctvom drevenej konštrukcie vedúcej korunami stromov. Tá poskytuje okrem možnosti pohybu aj oddychovú a rozhľadovú funkciu.

Celý areál je ohraničený lesom a tak na prvý pohľad jednoduchá a zároveň racionálna stavba, vychádzajúca z miestnej architektúry, pôsobí ako ústredný bod celého verejného priestranstva. To je doplnené o oddychový mobiliár, informačný systém a detské ihrisko, ktoré objekt návštevníckeho centra svojou architektúrou a materialitou dopĺňajú. Takýto rekreačne atraktívny priestor výborne dotvára obec, ktorá ťaží zo svojho turisticky významného kontextu.

Visitor Center Srní

Location: Srní, Czech republic
 Author: AND architectural studio
 Area: 10 500 mq
 Year: 2015

The Visitor Centre is located in the Šumava National Park, within the cadastral territory of the village of Srní. Its primary function is to serve as a tourist information and interpretation centre, presenting the activities of the National Park with a special focus on the presence and life of wolves in the region.

The building is part of a larger complex set within a mountainous landscape, in direct contact with the surrounding forest. It is situated approximately one and a half kilometres southeast of the village centre. The village and its surroundings primarily offer opportunities for tourism and outdoor recreation. The main feature of the complex is the visitor centre building, surrounded by exterior amenities including parking, an information system, and open-air rest areas. An educational trail begins at the site, leading visitors into the forest to explore the natural habitat and behaviour of wolves.

The architecture draws inspiration from local traditions. It features a pitched roof set asymmetrically on a single-storey floor plan, extending over the entrance to create a welcoming canopy. Materials such as stone cladding, timber panelling, and a dark metal roof blend harmoniously with the natural setting. The educational trail navigates the forest terrain via a wooden structure that leads visitors through the tree canopy. It also provides areas for rest and elevated viewpoints.

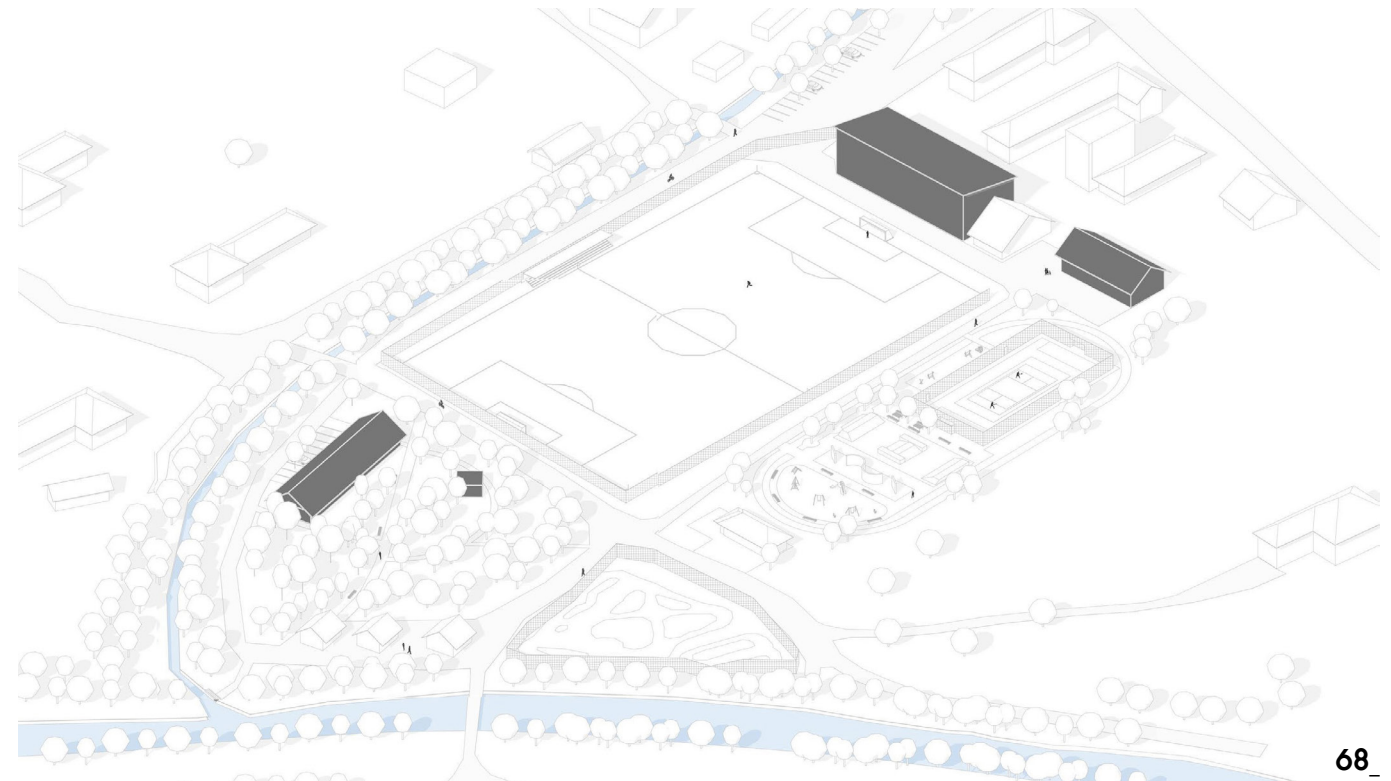
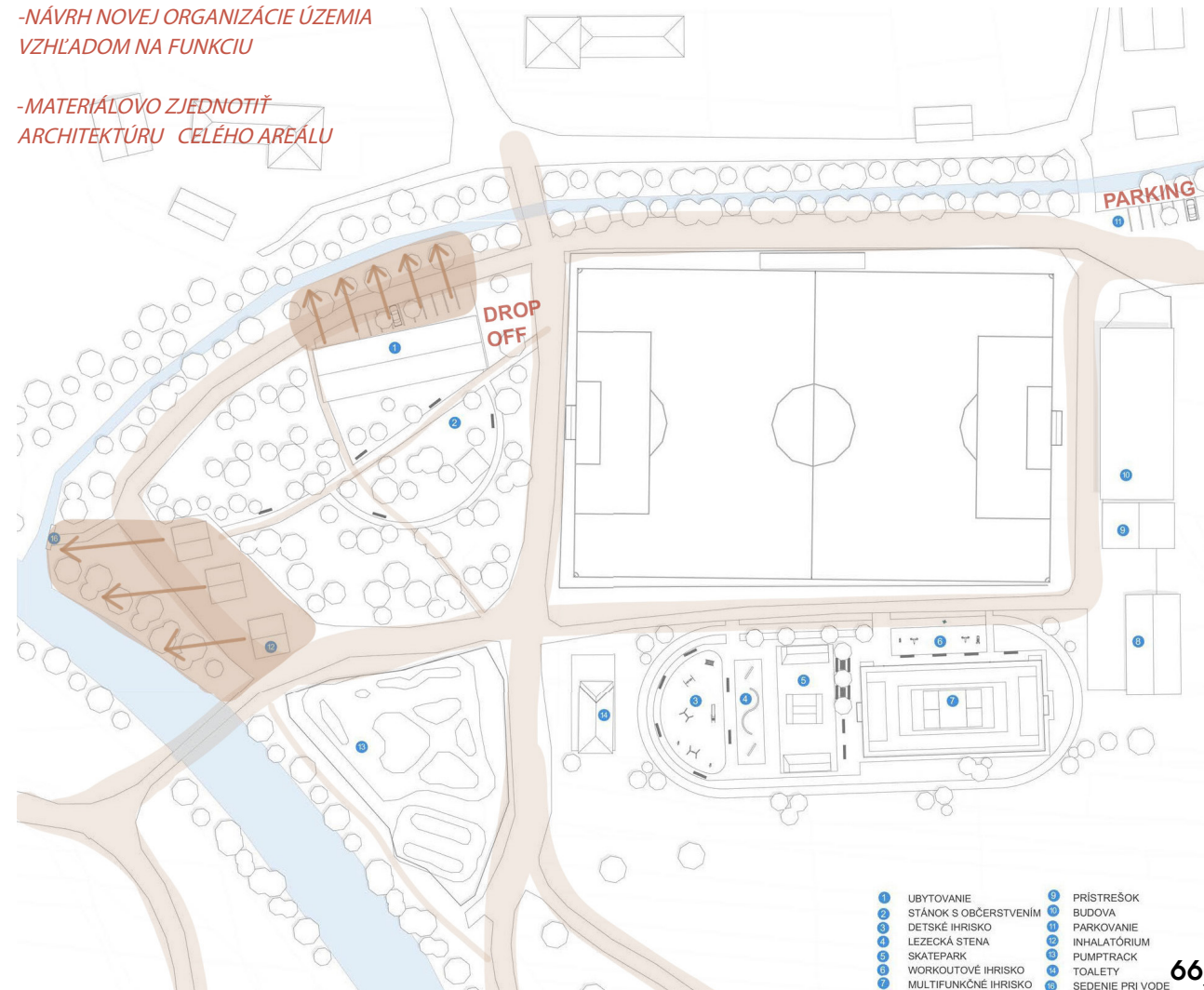
The entire site is surrounded by forest, and the seemingly simple yet rational building, rooted in local architectural tradition, serves as the focal point of the public space. It is complemented by outdoor furniture, an information system, and a children's playground — all designed to harmonise with the architecture and materiality of the visitor centre. This recreationally attractive environment enriches the village and builds on its strong touristic context.

AUTORI NÁVRHU / DESIGN AUTHORS:

MICHAL BRINCKO, MATEJ DUDLÁK, DOMINIK ĎURICA, ZUZANA HARČARUKOVÁ, JAKUB SABOL, MICHAL UJMIK

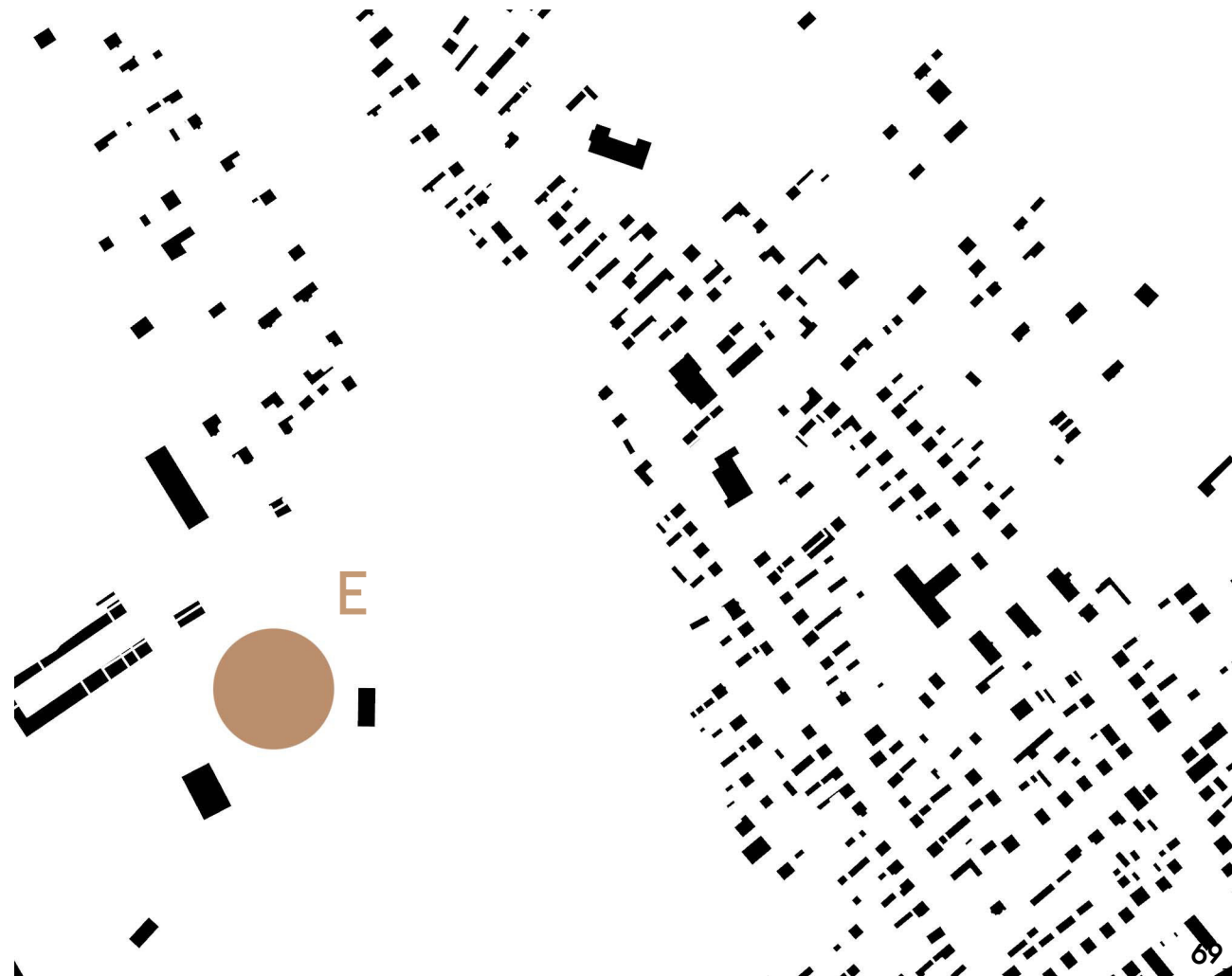
-NÁVRH NOVEJ ORGANIZÁCIE ÚZEMIA
VZHL'ADOM NA FUNKCIU

-MATERIÁLOVO ZJEDNOTIŤ
ARCHITEKTÚRU CELEHO AREÁLU



NOVÁ OBYTNÁ ZÓNA

NEW RESIDENTIAL ZONE



Definícia súčasného stavu

V obci je uvažované s výstavbou dvoch bytových domov, z ktorých jeden je už zrealizovaný. Je to rozhodnutie, ktoré svojou mierkou presahuje mierku obce a vnáša do istej miery do tohto prostredia určité črty mestského bývania. Jeho čitateľným prejavom je i statická doprava, situovaná voľne na teréne v kontakte k samotnému domu, čo v tomto prostredí pôsobí zvlášť nevhodne.

Navrhované objekty sa nachádzajú v blízkosti priemyselnej zóny bez riešenia minimálne ich vizuálnej izolácie.



Definition of the current state

The village is considering the construction of two apartment buildings, one of which has already been completed. This decision introduces certain aspects of urban living into the village, going beyond its traditional scale. However, a notable concern is the visible parking arrangement, positioned directly on the terrain and in close proximity to the building itself, which appears particularly out of place in this rural setting.

The proposed buildings are located near the industrial zone, but no measures have been taken to ensure their visual separation or isolation from this area, which would be essential to enhance their integration into the environment.

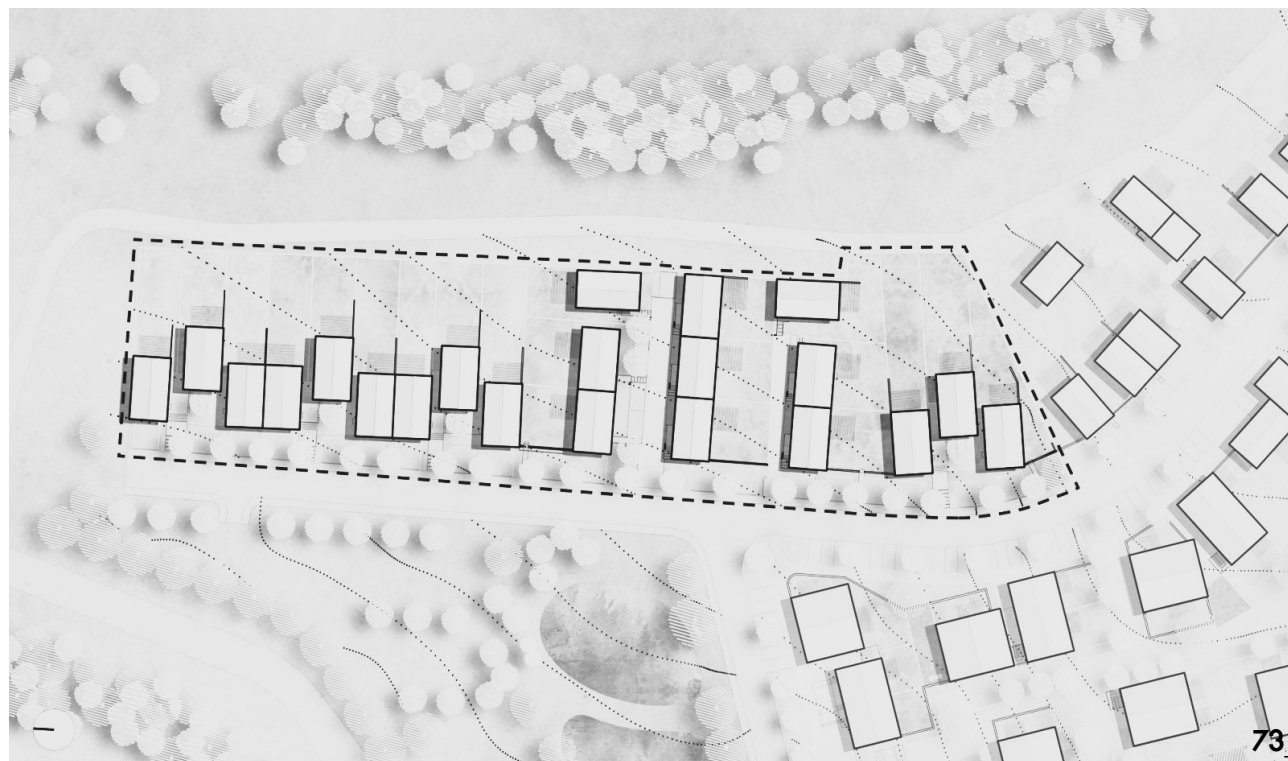


Návrh riešenia

Návrh uvažuje s premiestnením statickej dopravy tak, aby pôsobila menej rušivo. Využitím terénnej nerovnosti pri vjazde do obytnej zóny by bolo možné vybudovať parkovacie miesta prekryté zelenými strechami a eliminovať ich vizuálne negatívne pôsobenie. Uvažuje sa o vybudovaní verejného priestoru komunitného charakteru pre obyvateľov bytových domov. Výrazným doplnením zelene sa vytvorí kulisa medzi areálom bytových domov a areálom priemyselnej zóny.

V ďalšom rozširovaní obytnej zóny navrhujeme pokračovať vo výstavbe rodinných domov so zreteľom na tradičnú oravskú architektúru a stanoviť v ÚPN regulatívy, ktoré budú tento zámer definovať a regulovať. Mierka architektúry rodinných domov by mala reagovať na mierku prostredia a areál ako celok bude uvažovať aj s ďalším budúcim rozširovaním. Jeho súčasťou je minimálna vybavenosť a verejný priestor s detským ihriskom.

Inšpirácia/Inspiration: Rodinné domy, Tvoršovice, Česká republika
- monom



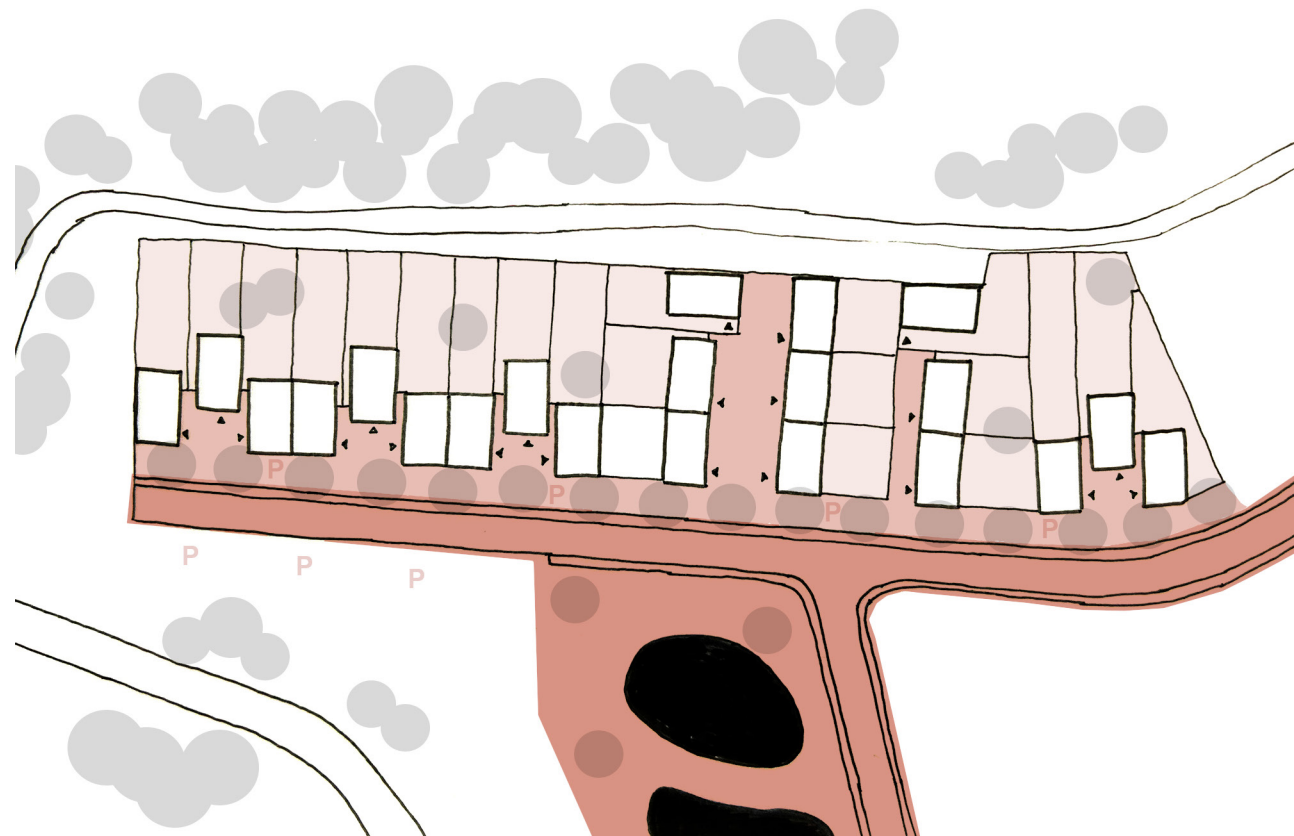
Solution proposal

The proposal aims to relocate static traffic to minimize its disruptive impact. By utilizing the natural terrain unevenness at the entrance to the residential zone, parking spaces with green roofs can be constructed, reducing their visual impact and integrating them into the environment. Additionally, the creation of a public space designed for community use by residents of the apartment buildings is under consideration. Enhancing the greenery in the area will establish a natural buffer between the apartment buildings and the adjacent industrial zone.

For the future expansion of the residential area, we propose continuing the development of family houses that respect traditional Orava architecture. Specific regulations within the ÚPN (urban planning framework) will be established to guide and preserve this vision. The scale of these family homes should harmonize with the surrounding environment, ensuring the development is both cohesive and adaptable to future growth. The expansion plan also includes essential amenities and a public space featuring a children's playground.



Analýza priestoru / Space analysis:



Rodinné domy Tvoršovice - 1. etapa

Miesto: Tvoršovice, Česká republika
 Autor: monom
 Plocha: 10 000 mq
 Rok: 2020

Novo navrhnuté susedstvo rodinných domov sa nachádza v malebnej českej obci, v ktorej v posledných rokoch dominuje výrazná rekreačná funkcia – rozsiahly golfový areál.

Urbanisticky sa prvá etapa výstavby individuálneho bývania oddeľuje od jadra pôvodnej obce, no zostáva s ním v spojení. Vytvára kompaktnú vidiecku zónu zaujímavou priestorovou konfiguráciou. Tá vychádza z tradičnej miestnej radovej zástavby rodinných domov, ktorá je obohatená o novšie urbanistické princípy. Zároveň rešpektuje súčasné priestorové a ekonomické požiadavky na kompaktnosť.

Hmoty jednotlivých stavieb sú rozmiestnené v priestore tak, aby definovali v situácii umiestnenie verejného, poloverejného a súkromného priestoru. Súčasne však prevažná väčšina objektov dodržiava jednotnú stavebnú čiaru.

Línia ulice so svojim krajinným okolím jasne reprezentuje verejný priestranstvo. Rozmanitá a na prvý pohľad náhodné priestorové usporiadanie vždy troch susedných domov vytvára spoločné poloverejné predpolie. To slúži ako predzáhrádka so zázemím a parkovaním (ostatná kapacita pre parkovanie sa nachádza na opačnej strane ulice). Každá domácnosť má následne jasne zadaný svoj súkromný priestor – záhradu.

Takto rozmiestnená zástavba poskytuje do istej miery široké spektrum výberu, čo sa týka orientácie rodinných domov, vstupov do domov a zároveň aj priestorového rozloženia ich príslušného exteriéru.

Dôležitú súčasť verejného priestranstva tvoria dve menšie jazerá, ktoré zároveň plnia retenčnú funkciu predmetnej zástavby. Tie spolu s príslušným zeleným okolím vytvárajú atraktívny komunitný priestor slúžiaci pre celé susedstvo.

Family houses Tvoršovice - 1st stage

Location: Tvoršovice, Czech republic
 Author: monom
 Area: 10 000 mq
 Year: 2020

The newly designed neighborhood of single-family homes is located in a picturesque Czech village, which in recent years has become increasingly characterized by its recreational function - most notably, a large golf resort.

From an urban view, the first phase of residential development is set apart from the historical village core, yet remains connected to it. The layout creates a compact rural zone with a distinctive spatial configuration. It draws inspiration from the traditional linear arrangement of local family houses, while integrating contemporary urban principles. The concept respects current spatial and economic demands for compact living.

The volumes of the individual houses are positioned to clearly define public, semi-public, and private spaces. At the same time, most buildings follow a consistent building line, ensuring a cohesive streetscape.

The street and its surrounding landscape form a clearly defined public space. The grouping of houses - always in clusters of three - appears random at first glance, but intentionally creates shared semi-public forecourts. These serve as front gardens, providing space for amenities and parking (additional parking is located on the opposite side of the street). Each household has a clearly defined private garden area.

This spatial strategy allows for variation in house orientation, entry placement, and the layout of adjacent outdoor spaces - giving residents flexibility and choice.

A key element of the public space is formed by two small lakes, which also serve as stormwater retention basins for the development. Together with the surrounding greenery, they create an attractive communal space for residents.

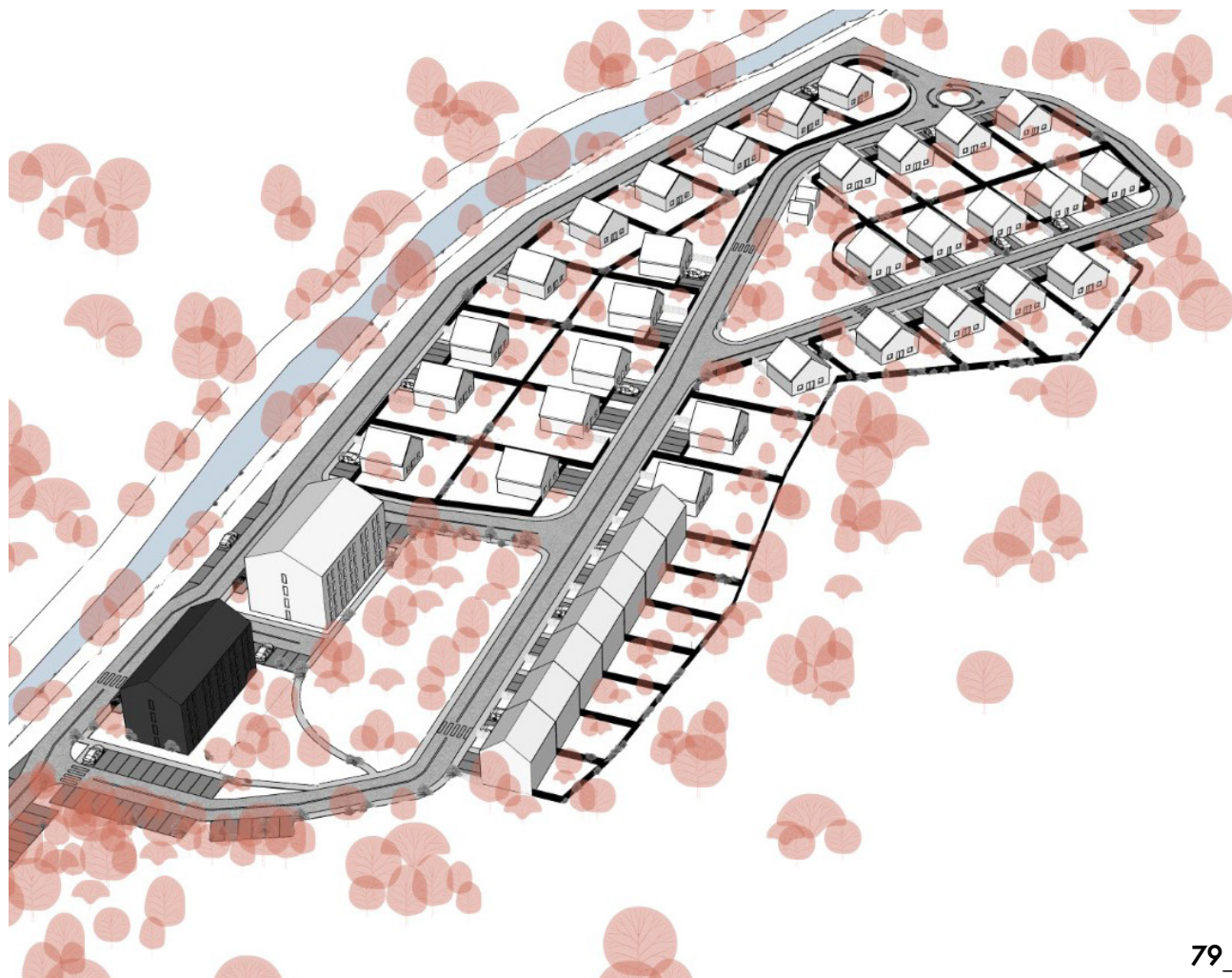
AUTORI NÁVRHU / DESIGN AUTHORS:

LUKÁŠ MALÁR, MONIKA PAILOVÁ, KATINKA PÖTHE, DOMINIKA TUREKOVÁ



AUTORI NÁVRHU / DESIGN AUTHORS:

LUKÁŠ MALÁR, MONIKA PAILOVÁ, KATINKA PÖTHE, DOMINIKA TUREKOVÁ



Návrh zjednotenia architektonických prvkov / The proposal to unify architectural elements:



NÁVRH ZJEDNOTENIA ARCHITEKTONICKÝCH PRVKOV OBCE

THE PROPOSAL TO UNIFY ARCHITECTURAL ELEMENTS OF THE MUNICIPALITY

Verejný priestor vo vidieckom urbánnom priestore má špecifický charakter. Je mnohokrát nesúvislý, roztrieštený na lokálne menšie priestory, zväčša pred občianskou vybavenosťou, ako je radnica, kultúrny dom, kostol, cintorín a pod., ktoré mnohokrát nie je možné priestorovo prepojiť. V Oravskej Polhore tomu bráni samotný líniový charakter obce, jej stiesnená poloha s náročnou morfológiou v horskej krajine lemujúca frekventovanú dopravnú komunikáciu.

Preto hľadáme urbanisticko-architektonický výraz verejného priestoru v takejto situácii, formovanie jeho vízie vidíme v hľadaní zjednocujúcich činiteľov, s ktorými sa v riešenom priestore pracuje a ktoré v práci prezentujeme.

Je to najmä práca so zeleňou, terénom, vodou – prírodnými prvkami ako i prvkami umelými – mobiliár, osvetlenie, povrchová úprava spevnených plôch, informačný systém a pod., ktoré predstavujú zámer využiť ich zjednocujúce pôsobenie v izolovaných fragmentoch verejného priestoru obce.

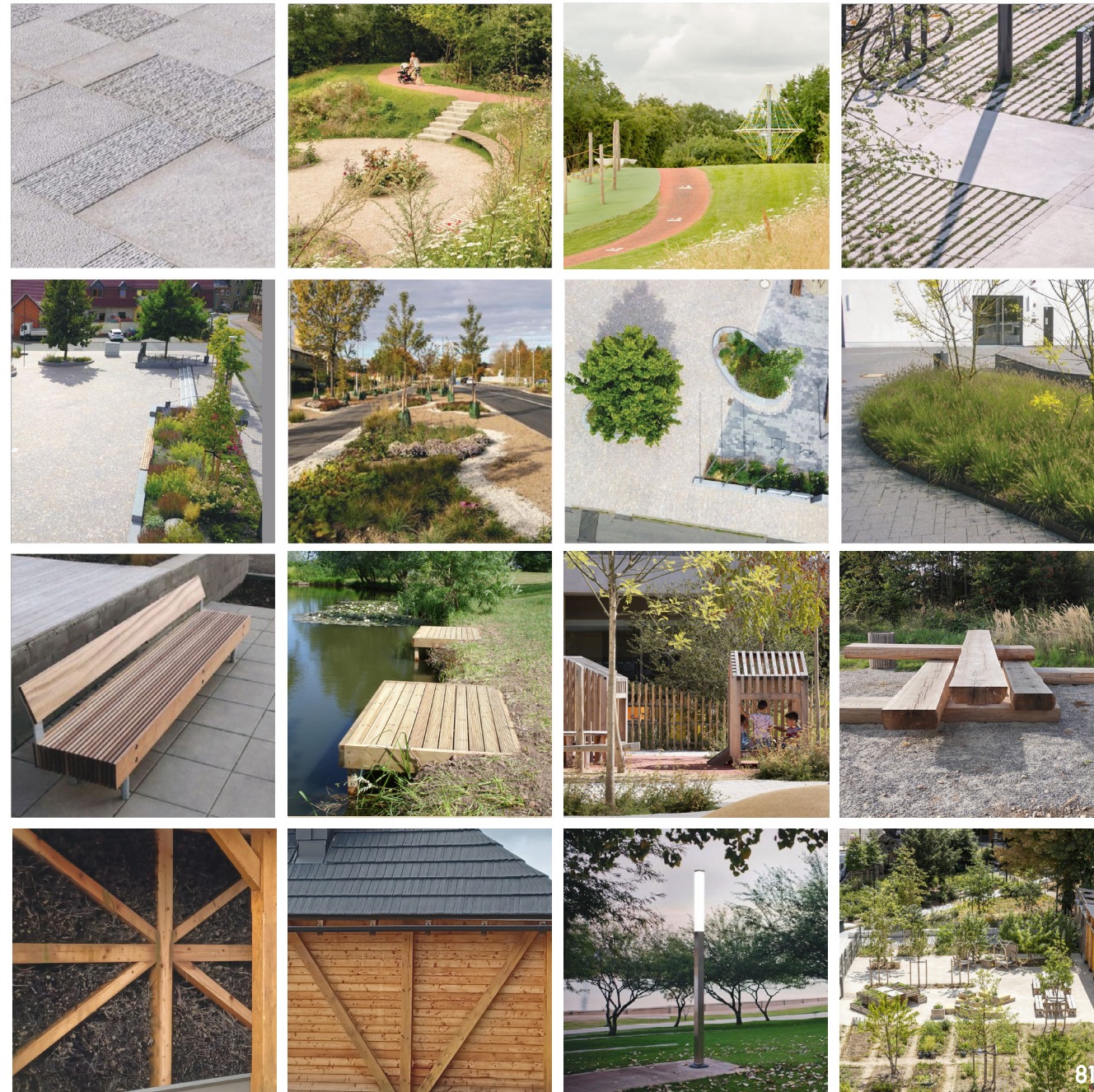
Dôležité je čítanie historickému odkazu sídla, ako je merítko prostredia, materialita tradičnej stavebnej substancie a jej architektonický výraz. Ich analýzou a citlivým uchopením je možné vytvoriť charakteristický a zároveň súčasný výraz verejného priestoru obce tak, aby podporil jej historickú identitu v jej vlastnom prírodnom krajinnom regionálnom prostredí.

Public spaces in rural urban environments possess a unique character. They are often fragmented and disjointed, divided into smaller, localized spaces typically situated near civic amenities such as the town hall, cultural center, church, cemetery, and others. These spaces are often challenging to connect cohesively. In Oravská Polhora, this issue is exacerbated by the village's linear layout, its constrained location within a mountainous landscape, and the presence of a busy roadway.

In this context, the search for an urban-architectural expression of public space involves envisioning a unified design by integrating common elements. This approach focuses on these factors, incorporated into the proposed design presented here.

The design emphasizes both natural and artificial elements. Natural features such as greenery, terrain, and water are complemented by artificial components like furniture, lighting, paving treatments, and an information system. Together, these elements aim to unify and enhance the fragmented public spaces of the village.

A crucial aspect of the project is acknowledging the historical legacy of the settlement, including the scale of the built environment, the materiality of traditional architecture, and its expressive character. By analyzing and thoughtfully integrating these features, it is possible to create a public space that is both contemporary and deeply rooted in the village's historical identity and its natural regional landscape.



ZÁVER CONCLUSION



Slovensko je krajina nesmierne bohatá a je mnoho rovín, ktoré sú pre nás samozrejmosťou a nie vždy si ich uvedomujeme v takej miere, akú si zaslúžia a ako sme to zdedili od našich pracovitých predkov.

Oravská príroda bola a stále je nesmierne inšpirujúcim prostredím. Hviezdoslav, ktorý do Hájovne pod Babou horou vložil nádherné verše Hájnikovej ženy, môže byť trvalou inšpiráciou pre budovanie si vzťahu k tomuto kraju bohatému na tradície, folklór, tradičnú architektúru, cit k prírode a vo všeobecnosti k dedičstvu otcov.

Urbanistické koncepty vidieckych sídiel by sa mali i z iniciatívy urbanistov a architektov na Slovensku posunúť do polohy koncepcnejšej. Hľadať cestu k víziám charakterizujúcim prostredie obce tak v rovine urbanizmu, architektúry, detailu, tradície a materiality až po kreovanie verejného priestoru, ktorý sme vidieku na Slovensku dlží.

Kreovanie vízie rozvoja obce, ktorá vychádza z jej historického vývoja, jej prírodného prostredia, ktoré ju obklopuje, a dedičstva predchádzajúcich generácií, je úloha náročná. Ale je to cesta, ako obec zatraktívniť, rozvinúť jej potenciál, cestovný ruch, priniesť pracovné príležitosti. Navrhovať kultivované verejné priestory na stretávanie sa, prinavrátiť vidiecke prostredie obyvateľom, ukázať jeho malebnosť, nadchnúť a udržať mladých ľudí pre život v tradičnom vidieckom prostredí.

K realizovaniu tohto cieľa je potrebné mať osvietených starostov, akým je i starosta obce Oravská Polhora pán Michal Strnál, ktorý otvára kreatívne roviny, hľadá cesty ako dôstojne pokračovať v dedičstve otcov, ukazuje cestu aj svojim budúcim pokračovateľom a generáciám, ktoré zostanú v tomto malebnom kraji žiť a rozvíjať ho. Tak, ako nadchol i študentov Katedry architektúry, ktorí na jeho vízii rozvoja obce spolupracovali.

Ďakujeme,

Autori

Slovakia is incredibly rich in natural and cultural heritage, yet we often take for granted the landscapes and traditions passed down to us by our hardworking ancestors.

The nature of Orava has always been, and continues to be, an immensely inspiring environment. The poet Hviezdoslav, who penned the beautiful verses of Hájnik's Wife in the forester's lodge beneath Babia Hora, remains a timeless source of inspiration. His work invites us to deepen our relationship with this region, which is rich in traditions, folklore, traditional architecture, a profound connection to nature, and the legacy of our forefathers.

Urban planners and architects in Slovakia advocate for a more conceptual approach to rural settlements. By integrating urban planning, architecture, tradition, and materiality, the goal is to create public spaces that preserve the unique identity of the Slovak countryside while embracing thoughtful modern solutions.

Creating a vision for the development of a village based on its historical roots, natural surroundings, and the legacy of previous generations is a challenging yet rewarding task. It offers a way to enhance the village's appeal, unlock its potential, boost tourism, and create job opportunities. It also provides an opportunity to design well-considered public spaces, restore the rural environment for residents, showcase its charm, and inspire young people to embrace life in a traditional rural setting.

Achieving this vision requires forward-thinking leadership, such as that of the mayor of Oravská Polhora, Mr. Michal Strnál. His commitment to honoring the legacy of his forebears while paving the way for future generations exemplifies the kind of leadership necessary to sustain and develop this picturesque region. His openness to creative collaboration has inspired not only his community but also the students of the Department of Architecture, who had the privilege of contributing to his vision for the village's future.

Thank you,

The Authors

RECENZIA

REVIEW



Ing. arch. Jela Plencnerová

Publikácia je určená ako vodiaca niť pre existujúcu atraktívnu obec v Oravskom regióne, ktorá má dlhodobú ambíciu vytvoriť harmonické a príťažlivé prostredie pre život všetkých vekových skupín obyvateľov. Výstižne je to zhrnuté v nasledovnom texte publikácie: „Obec žije aktívnym spoločenským životom, venuje sa podpore tradícií malebného regiónu – gajdošská tradícia, výroba tradičných hudobných nástrojov, miestny folklór. Významnú polohu majú športové i kultúrne aktivity, budovanie turistických trás a dnes atraktívnych cyklotrás, podporujúcich rozvoj turistického ruchu. Obec sa venuje i podpore ekologického myslenia vo vzťahu k tradičnej architektúre a ochrane malebného prírodného prostredia, ktoré ju obklopuje. Uvažuje o obnove kúpeľov Slaná voda či budovaní ekocentra s pridanou hodnotou, zameranou na rozvíjanie literárneho povedomia mladej generácie.“

Vysoko hodnotím „pioniersku“ myšlienku vytvorenia takejto publikácie ako skvelej pomôcky pre už konkrétne opatrenia harmonického rozvoja obce. Publikácia najprv dôsledne analyzuje vývoj osídlenia obce zo všetkých aspektov a následne citlivo odporúča intervencie dôležité pre urbanisticky a architektonicky vyvážený rozvoj verejných priestorov obce. Cieľom je jednoznačné zachovanie „génia loci“ a rozvoj obce s dôrazom na jej postupnú kultivovanú rekonštrukciu, s dôrazom na úpravy a využitie verejných priestorov a objektov. Zároveň stanovuje a citlivo popisuje urbanisticko-architektonické priority, ktorých nenásilná korekcia prispeje k zachovaniu regionálnych a miestnych tradícií. ...

The publication serves as a guiding framework for an existing and attractive municipality in the Orava region, which has long aspired to create a harmonious and appealing environment for residents of all age groups. This ambition is aptly summarized in the following passage from the publication: *“The village is active socially and is committed to preserving the traditions of the picturesque region, such as the bagpipe tradition, the production of traditional musical instruments, and local folklore. Sports and cultural activities, the development of tourist routes, and attractive cycling paths all play an important role in promoting tourism. The municipality also focuses on promoting ecological awareness in relation to traditional architecture and the preservation of the surrounding natural environment. Plans are being considered to restore the Slaná Voda spa or to build an eco-center with added value, aimed at developing literary awareness among the younger generation.”*

I highly appreciate the “pioneering” idea behind this publication, which serves as an excellent tool for implementing concrete measures toward the harmonious development of the municipality. It first provides a thorough analysis of the settlement’s development from multiple perspectives and then sensitively proposes interventions crucial for achieving an urbanistically and architecturally balanced evolution of public spaces. Its clear goal is to preserve the genius loci and support the municipality’s gradual, cultivated reconstruction, emphasizing the improvement and use of public spaces and buildings. It also defines key urban and architectural priorities whose subtle refinement will help sustain regional and local traditions. ...

Publikácia je mimoriadne kvalitne a kultivovane spracovaná po grafickej a textovej stránke. Navrhované intervencie sú popisované veľmi zrozumiteľne pre odbornú, ako aj pre laickú verejnosť, čo umocňuje jej široké praktické využitie pre obec, ako i v regionálnom kontexte.

Publikácia je priekopníckym počinom pre pomoc obciam v SR a reprezentuje praktický prínos pri ich rozvoji a preto odporúčam jej publikovanie.

The publication is exceptionally well and elegantly prepared, both graphically and textually. The proposed interventions are presented in a highly comprehensible way for both professional and lay audiences, which enhances its broad practical applicability for the municipality and within the wider regional context.

This publication represents a pioneering effort to assist municipalities in Slovakia and constitutes a practical contribution to their sustainable development; therefore, I strongly recommend it for publication.

ZDROJE / SOURCES

1) BENŽA, M., 1998. *L'udová architektúra a urbanizmus vidieckych sídiel na Slovensku*. Bratislava: Acad. Electr. Press. ISBN 80-88880-23-8.

2) NÁDASKÁ, Z., PILAŘ, P., BRÁNICKÝ, F., 2021. *Verejný priestor Námestovo 2019*. Brno: Akademické nakladatelství Cerm s.r.o. ISBN 978-80-7623-080-4.

3) KOTTAS, D., 2007. *Urban Spaces: Squares & Plazas*. Barcelona: Carles Broto. ISBN 978-84-96424-72-2.

4) JODIDIO, P., 2012. *Architecture Now! Landscape*. Köln: Taschen. ISBN 978-3-8365-3676-9.

5) C3 Design Group, 2007. *SLA English*. Soul: Geonchug-gwa Hwangyeong. ISBN 978-89-86780-40-6.

6) *Walschleben Friedhof* [online, prístupné dňa 14.04.2025]. Dostupné na: buero-feistel.de

7) *Cabbio Square / Enrico Sassí Architetto* [online, prístupné dňa 14.04.2025]. Dostupné na: archdaily.com

8) *Záhrady s cintorínom pri kaplnke sv. Václava, Praha - Suchdol / Enrico Sassí Architetto* [online, prístupné dňa 14.04.2025]. Dostupné na: archinfo.sk

9) *Návštěvnické centrum Srní* [online, prístupné dňa 14.04.2025]. Dostupné na: archiweb.cz

10) *Rodinné domy Tvoršovice - 1. etapa* [online, prístupné dňa 14.04.2025]. Dostupné na: archiweb.cz

11) *Geodetický a kartografický ústav Bratislava (Zobrazovacia služba WMS – Ortofotomozaika)* [online, prístupné dňa 14.04.2025]. Dostupné na: gku.sk

OBRÁZKY / FIGURES

01_	Oravská polhora - ortofotomapa / Oravská Polhora - ortophoto map <i>Zdroj: Geodetický a kartografický ústav Bratislava (Zobrazovacia služba WMS – Ortofotomozaika)</i>
02_	Oravská Polhora - umiestnenie v rámci SR / Oravská Polhora - location within Slovakia <i>Zdroj: archív autorov</i>
03_	Historická fotografia - budova hostinca / Historical photo - pub building <i>Zdroj: oravskapolhora.sk, [online, prístupné dňa 14.04.2025]</i>
04_	Pohľad na krajinu / Landscape view <i>Zdroj: archív autorov</i>
05_	Historická fotografia - dom v Oravskej Polhore / Historical photo - house in Oravská polhora <i>Zdroj: oravskapolhora.sk, [online, prístupné dňa 14.04.2025]</i>
06_	Detail inhalátora / Detail of the inhaler <i>Zdroj: archív autorov</i>
07_	Letecká snímka obce / Aerial photo of the village <i>Zdroj: archív autorov</i>
08_	Oravská polhora - fragment vernakulárnej architektúry v súčasnosti / Oravská Polhora - a fragment of vernacular architecture today <i>Zdroj: archív autorov</i>
09_	Letecká snímka na centrum obce / Aerial photo of the village center <i>Zdroj: archív autorov</i>
10_	Schéma - riešené lokality / Scheme - developed localities <i>Zdroj: archív autorov</i>
11_	Schéma - riešená lokalita A / Scheme - developed location A <i>Zdroj: archív autorov</i>
12_	Fotografia - priestor pred kultúrnym domom / Photo - the area in front of the house of culture <i>Zdroj: archív autorov</i>
13_	Fotografia - priestor pred kultúrnym domom / Photo - the area in front of the house of culture <i>Zdroj: archív autorov</i>
14_	Schéma - vyznačenie riešeného územia / Scheme - marking of the area to be solved <i>Zdroj: archív autorov</i>
15_	Situácia návrhu / Plan of the design <i>Zdroj: architekten-thueringen.de, [online, prístupné dňa 14.04.2025]</i>
16_	Fotografia návrhu / Photo of the design <i>Zdroj: architekten-thueringen.de, [online, prístupné dňa 14.04.2025]</i>
17_	Fotografia návrhu / Photo of the design <i>Zdroj: architekten-thueringen.de, [online, prístupné dňa 14.04.2025]</i>
18_	Fotografia návrhu / Photo of the design <i>Zdroj: architekten-thueringen.de, [online, prístupné dňa 14.04.2025]</i>
19_	Schéma - koncpet / Concept of the design <i>Zdroj: archív autorov</i>

OBRÁZKY / FIGURES

20_	Návrh A1 - situácia / Design A1 - plan <i>Zdroj: archív študentov</i>
21_	Návrh A1 - perspektíva / Design A1 - perspective <i>Zdroj: archív študentov</i>
22_	Návrh A1 - axonometria / Design A1 - axonometry <i>Zdroj: archív študentov</i>
23_	Návrh A1 - axonometria / Design A1 - axonometry <i>Zdroj: archív študentov</i>
24_	Návrh A2 - situácia / Design A2 - plan <i>Zdroj: archív študentov</i>
25_	Návrh A2 - perspektíva / Design A2 - perspective <i>Zdroj: archív študentov</i>
26_	Návrh A2 - perspektíva / Design A2 - perspective <i>Zdroj: archív študentov</i>
27_	Návrh A2 - axonometria / Design A2 - axonometry <i>Zdroj: archív študentov</i>
28_	Schéma - riešená lokalita B / Scheme - developed location B <i>Zdroj: archív autorov</i>
29_	Fotografia - priestor pred kostolom / Photo - the area in front of the church <i>Zdroj: archív autorov</i>
30_	Fotografia - priestor pred kostolom / Photo - the area in front of the church <i>Zdroj: archív autorov</i>
31_	Schéma - vyznačenie riešeného územia / Scheme - marking of the area to be solved <i>Zdroj: archív autorov</i>
32_	Situácia návrhu / Plan of the design <i>Zdroj: archdaily.com, [online, prístupné dňa 14.04.2025]</i>
33_	Fotografia návrhu / Photo of the design <i>Zdroj: archdaily.com, [online, prístupné dňa 14.04.2025]</i>
34_	Fotografia návrhu / Photo of the design <i>Zdroj: archdaily.com, [online, prístupné dňa 14.04.2025]</i>
35_	Fotografia návrhu / Photo of the design <i>Zdroj: archdaily.com, [online, prístupné dňa 14.04.2025]</i>
36_	Schéma - koncpet / Concept of the design <i>Zdroj: archív autorov</i>
37_	Návrh B1 - situácia / Design B1 - plan <i>Zdroj: archív študentov</i>
38_	Návrh B1 - rez / Design B1 - section <i>Zdroj: archív študentov</i>

OBRÁZKY / FIGURES

39_	Návrh B1 - axonometria / Design B1 - axonometry <i>Zdroj: archív študentov</i>
40_	Návrh B2 - situácia / Design B2 - plan <i>Zdroj: archív študentov</i>
41_	Návrh B2 - pohľad / Design B2 - view <i>Zdroj: archív študentov</i>
42_	Návrh B2 - pohľad / Design B2 - view <i>Zdroj: archív študentov</i>
43_	Návrh B2 - axonometria / Design B2 - axonometry <i>Zdroj: archív študentov</i>
44_	Schéma - riešená lokalita C / Scheme - developed location C <i>Zdroj: archív autorov</i>
45_	Schéma - vyznačenie riešeného územia / Scheme - marking of the area to be solved <i>Zdroj: archív autorov</i>
46_	Fotografia - cintorín / Photo - cemetery <i>Zdroj: archív autorov</i>
47_	Fotografia - cintorín / Photo - cemetery <i>Zdroj: archív autorov</i>
48_	Situácia návrhu / Plan of the design <i>Zdroj: archiweb.cz, [online, prístupné dňa 14.04.2025]</i>
49_	Fotografia návrhu / Photo of the design <i>Zdroj: archiweb.cz, [online, prístupné dňa 14.04.2025]</i>
50_	Fotografia návrhu / Photo of the design <i>Zdroj: archiweb.cz, [online, prístupné dňa 14.04.2025]</i>
51_	Fotografia návrhu / Photo of the design <i>Zdroj: archiweb.cz, [online, prístupné dňa 14.04.2025]</i>
52_	Schéma - koncpet / Concept of the design <i>Zdroj: archív autorov</i>
53_	Návrh C - situácia / Design C - plan <i>Zdroj: archív študentov</i>
54_	Návrh C - axonometria / Design C - axonometry <i>Zdroj: archív študentov</i>
55_	Návrh C - situácia (križová cesta) / Design C - plan (the way of the cross) <i>Zdroj: archív študentov</i>
56_	Návrh C - axonometria / Design C - axonometry <i>Zdroj: archív študentov</i>
57_	Schéma - riešená lokalita D / Scheme - developed location D <i>Zdroj: archív autorov</i>

OBRÁZKY / FIGURES

- 58_

Schéma - vyznačenie riešeného územia / Scheme - marking of the area to be solved
Zdroj: archív autorov
- 59_

Fotografia - priestor športového areálu / Photo - sports area
Zdroj: archív autorov
- 60_

Fotografia - priestor športového areálu / Photo - sports area
Zdroj: archív autorov
- 61_

Návrh na ortofotomape / Design on the ortophoto map
Zdroj: Český úřad zeměměřický a katastrální (Prohlížečí služba WMS - Ortofoto)
- 62_

Fotografia návrhu / Photo of the design
Zdroj: archiweb.cz, [online, prístupné dňa 14.04.2025]
- 63_

Fotografia návrhu / Photo of the design
Zdroj: archiweb.cz, [online, prístupné dňa 14.04.2025]
- 64_

Fotografia návrhu / Photo of the design
Zdroj: archiweb.cz, [online, prístupné dňa 14.04.2025]
- 65_

Schéma - koncpet / Concept of the design
Zdroj: archív autorov
- 66_

Návrh D - situácia / Design D - plan
Zdroj: archív študentov
- 67_

Návrh D - perspektíva / Design D - perspective
Zdroj: archív študentov
- 68_

Návrh D - axonometria / Design D - axonometry
Zdroj: archív študentov
- 69_

Schéma - riešená lokalita E / Scheme - developed location E
Zdroj: archív autorov
- 70_

Schéma - vyznačenie riešeného územia / Scheme - marking of the area to be solved
Zdroj: archív autorov
- 71_

Fotografia - nová obytná zóna / Photo - new residential zone
Zdroj: archív autorov
- 72_

Fotografia - nová obytná zóna / Photo - new residential zone
Zdroj: archív autorov
- 73_

Situácia návrhu / Plan of the design
Zdroj: archiweb.cz, [online, prístupné dňa 14.04.2025]
- 74_

Vizualizácia návrhu / Visualization of the design
Zdroj: archiweb.cz, [online, prístupné dňa 14.04.2025]
- 75_

Fotografia návrhu / Photo of the design
Zdroj: archiweb.cz, [online, prístupné dňa 14.04.2025]
- 76_

Fotografia návrhu / Photo of the design
Zdroj: archiweb.cz, [online, prístupné dňa 14.04.2025]

OBRÁZKY / FIGURES

- 77_

Schéma - koncpet / Concept of the design
Zdroj: archív autorov
- 78_

Návrh E - situácia / Design E - plan
Zdroj: archív študentov
- 79_

Návrh E - axonometria / Design E - axonometry
Zdroj: archív študentov
- 80_

Koláž - dizajn manuál obytnej zóny / Collage - residential zone design manual
Zdroj (zľava doprava, zhora nadol): dwell.com, remodelista.com, skonahem.expressen.se, world-architects.com, residencemagazine.se, freyarchitekten.de, declerck-daels.be, sohomod.com, lucywillcoxgardendesign.com, studio-blad.com, eskis.org, api.terremoto.la, [online, prístupné dňa 06.05.2025]
- 81_

Koláž - dizajn manuál / Collage - design manual
Zdroj (zľava doprava, zhora nadol): stone.be, masuplanning.com, masuplanning.com, soperslanepoole.co.uk, architekten-thueringen.de, landezine-award.com, architekten-thueringen.de, glueck-la.de, czechdesign.cz, stillwatermanagement.co.uk, eskis.org, streetpark.eu archív autorov, archív autorov, forms-surfaces.com, f-f-p.org, [online, prístupné dňa 06.05.2025]
- 82_

Fotografia - starosta obce Ing. Michal Strnál (v pozadí hudobný nástroj: gajdy) / Photo – Mayor of the municipality, Ing. Michal Strnál (in the background, a musical instrument: bagpipes)
Zdroj: archív autorov
- 83_

Fotografia - pracovný stôl v dielni / Photo - workbench in the workshop
Zdroj: archív autorov

PUBLIC
SPACE
2024 ORAVSKÁ POLHORA



VEREJNÝ
PRIESTOR
2024 ORAVSKÁ POLHORA

